



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter]

THURSDAY, 8TH JANUARY 1846.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government shall be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTIFICATION.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

The Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish for general information, the following Notification issued by the Government of India, under date the 22nd ultimo.

FORT WILLIAM,
FINANCIAL DEPARTMENT.

THE 22ND DECEMBER 1845.

NOTIFICATION.

Notice is hereby given, that as the amount of the year's supply required from India by the Hon'ble the Court of Directors, in aid of their Home Treasury, has been provided in full, no further advances on the hypothecation of goods will be made by the Governments of Bengal, Madras, or Bombay, during the course of the current official year.

By order of the Hon'ble the
President of India in Council,
(Signed) J. A. DORIN,
Secy. to the Govt. of India.

Re-published by order of the Hon'ble
the Governor in Council,

E. H. TOWNSEND,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 1st January 1846.

Notice.

The public are hereby informed, that the New approach to Lady Jemsetjee's Causeway, from Sitla Devy on the Parrell and Mahim roads, is open for the passage of Carriages and Carts.

J. J. F. CRJICKSHANK, Capt.
Superintendent of Repairs.

Bombay Supt. of Repairs's office,
2nd January 1846.

Notice to Mariners

MADRAS MARINE BOARD OFFICE

15th December 1845.

Notice is hereby given, that in order to distinguish the three Lights, viz. the one at Cannanore, at Tellichery and at Calicut* from each other, two perpendicular Lights will be exhibited from the Tellicherry Flag Staff from sun set till sun rise on and after the 1st of January 1846. The upper one on the top mast head at an elevation of 140 feet above the level of the sea, and the other on the lower mast head at an elevation of 104 feet.

By order of the Marine Board,

(Signed) CECIL P. WORTHAM,
Acting Secretary,

(A true Copy.)

(Signed) J. F. THOMAS,
Chief Secy.

Notification.

In the Tariff published in the Government Gazette under date 20th December 1845, the sums entered in the column of "Tariff valuation" from No. 541 to 572 inclusive, are to be understood, as being the "duty payable per Indian maund on Grain" and not the Tariff value of the same.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,

H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
7th January 1846. }

Notice

Is hereby given, that the processions of the Taboots will be on the Bhendy Bazar Road, the Erskine Road and the Obelisk Road, from 11 o'clock P. M. on Thursday the 8th instant, till 3 o'clock A. M. on Friday the 9th instant, and again from noon till 4 P. M. on Friday the 9th instant, and that the Police have received orders to prevent all persons whatever not concerned in the Mohurru, from driving or riding along the said roads during the time these processions last, and any obstruction offered the Police in execution of their duty will be punished according to law.

P. W. LEGEYTT.

Senior Magistrate of Police.

Bombay Police Office,
6th January 1846.

जाहिरनामा

ऐसाज चालते महिन्याचो तारोख ८ गुस्वा रचेरोजो रात्रोचे अकरा कलाकाप सुन पाद्दा टेचे तीन कलाक पर्यंत व पुन्हा तारोख ९ शुक्र वारचेरोजो दिवसाचे बारा कलाकापासुन सा यंकाळच चार कलाक पयत तावुत भेंडिवाजार चे रस्त्यावर व अर्सकीन रस्त्यावर व आवालीस क रस्त्यावर फिरावयाम निघतोळ व ज्या लोकां चा माहरमासो संबंघनाहो त्या संवेलोकांस तावू त फिरत असतोळ तेंपर्यंत सदरहू रस्त्यावरगा डोंत अथवा घाड्यावर वसुन फिरण्याचो मनाई करण्याविमो पालोसचे लोकांस डकुम कला आ हे व प लिमचे लोक आपलंकान वज्यावोत अ सताना त्यांस हरकाणती हरकत केलो असतां ना कादद्याप्रमाणे सोक्षा कलो जाईल

निशाणो

पो. डब्ल्यू. लिजेट

पोलीसचे दिनिघर माजोखेट

तारोख ६ माचे ज्ञानवारो सन १८४६ इसवो मु कामसूंबद पोलिसकचरो

W. ESCOMBE, Sec. to Govt.

Notification.

It is hereby notified for general information, that the Hon'ble the Governor in Council has been pleased to reduce the price of a complete copy of the Bombay Regulations in the English language, and to fix the same at Rupees twenty.

By order of the Sudder Dewanee
and Foudjaree Adawlut,

W. H. HARRISON

Bombay Sudder Dewanee
and Foudjaree Adawlut
7th January 1846.

Register.

Notification.

With reference to the Notification dated 18th and published in the Government Gazette of the 20th December 1832, requiring Members of "Warden's Official Fund" who have been or may hereafter be pensioned on the ground of incapacity for further service, to furnish renewed medical certificates of their continued disqualification every six months, the Civil Auditor publishes the following List of Pensioners who are affected by the above rule, for the information and guidance of the Disbursing Officers

LIST.

Annundrow Baboorow.	Muccoondrow Narayan.
Amrootrow Luximon.	Madowrow Mullar.
Bhawoo Mahiput.	Mullar Jayram.
Ballajee Sewram.	Noordin Purkar.
Ballajee Mahadeo.	Pandoorung Wahadeo.
Ballajee Purushram.	Pandoorung Sadasew.
Cabral, J. M.	Ramrow Moreswer.
Doolubhram Sahibram.	Ramrow Gopall.
Eswurdass Bhugwandass	Ramchunder Bhugwant.
Fukeer Meerza Mahomed	Ramchunder Ballajee.
Fernandes, S.	Ramchunder Walljee.
Fereira, Domingos	Runchore Jetha
Fardoonjee Kamdijee.	Rugoonath Sadasew.
Gould, G.	Ramchunder Ballajee.
Govindrow Bullal.	Sooltan Khan
Gopalt Sadasew.	Sewajee Myral.
Horne, F.	Suckaram Luximon.
Hurry Rowjee.	Tim Row.
Hurribhoy Ganputram.	Venaik Govind.
Junardon Gopall.	Venepursad Nauabhoy.
Kassinath Damother.	Wittal Guinness.
Kutcho Sadasew.	Wittulrow Dowlut.
Luximon Govindjee.	Wittul Buchajee.
Luximon Moccoond.	Wittoba Bapoojee.
Luximon Bapoojee.	Yadowrow Govind.

E. E. ELLIOTT,

Civil Auditor.

Bombay,
Civil Auditor's Office,
7th January 1846.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office on Monday the 26th instant at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned works.

Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORKS.

Lot 1st, Annual and special repairs to the public buildings occupied by troops &c. in Fort George for 1846.

Ditto 2nd . . . do . . . do. in the Castle for 1846.

Ditto 3rd . . . do . . . do. on the Esplanade do.

Ditto 4th . . . do . . . do. at Out-Posts . . . do.

T. M. B. TURNER, Capt.

Garrison Engineer at the Presidency.

Military Department,
Garrison Engineer's Office,
Bombay, 6th Jan. 1846.

Notice.

In reference to the notice published in the Government Gazette of the 16th October 1845, the public are hereby informed, that the drainage of the undermentioned streets having been completed, they are now open for the passage of Carriages and Carts.

Banish row.
 Paydoney row.
 New Cajee street.
 Allee Oomer street.
 Parell Road Musjed row,
 Parell Road row &
 Neezam Poora street.

J. J. F. CRUICKSHANK, Capt.

Superintendent of Repairs.

Bombay
 Supt. of Repair's office, }
 7th January 1846. }

Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock on Tuesday next the 13th instant, for the supply of the following articles, viz:—

- 950 Feet Rope Europe Hempen Cable laid,
3 inches diameter or 9 inches in circumference.
- 2 Shears for standard, 6 inches diameter
3 $\frac{1}{4}$ inches thick.
- 200 Pounds of Match Cotton.
- 150 Ditto Wool for Sponge wigs.
- 2 Ditto Mustard Europe.
- 1 Iron wire $\frac{1}{2}$ inch thick and 50 feet long.
- 10 Gallons of Varnish Black in tin can.
- 24 Desks Teakwood required to be repaired.
- 100 Yards of Fearnought Europe.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

D. DAVIDSON, Capt.

Depty. Commy. Genl.

Bombay,
 Depty. Commy. Genl's. Office, }
 7th January 1845. }

Notice

Is hereby given, that sundry articles of condemned provisions will be sold by public outcry on Tuesday next the 13th instant at 1 o'clock P. M. at the Commissariat Store, Military Store Lane.

Terms of Sale, immediate payment and the lots to be cleared away forthwith.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commy. General.

Bombay,
 Depty. Comy. Genl's. Office, }
 7th January 1846. }

Notice.

It is hereby notified for general information, that the Packet for Colombo by the Ceylon Government Steamer "Seaforth" will be closed at this office 12 hours after the arrival of the Overland Mail. Packets for Penang, Singapore and China, will also be made up at this office and dispatched to Colombo by the "Seaforth" to be forwarded thence by the Peninsular and Oriental Company's Steamer.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, }
 7th January 1846. }

Notice.

Passage is required for the conveyance of (81) eighty-one Native Convicts to Singapore, and (2) two European Convicts more or less to the Isle of France, Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land.

By order,

H. B. LYNCH,
Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, }
 Bombay, 7th Jany. 1846. }

Notice

Is hereby given, that the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor will, until 31st January 1846, receive tenders for the supply of 260 Madras Garce of 400 mercials per Garce of Chennai, of unexceptionable quality and of this year's growth, to be delivered into the Commissariat Gram Godowns at Sholapoor, free of all expence, for the use of the mounted corps and public cattle at that station.

The Chennai to be delivered by three instalments, viz:—

- 80 Garce on or before the 15th April 1846.
- 100 Garce on or before the 30th June 1846.
- 80 Garce on or before the 31st October 1846

260 Total.

The Chennai will be paid for on delivery, and the contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of the contract,

Tenders to be forwarded under sealed covers superscribed "tenders for the supply of Chennai" addressed to Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor, who will open them at his office on the 31st of January 1846, at 12 o'clock A. M., in presence of such parties interested as may be in attendance.

No reason will be assigned for the rejection of any offer; Further particulars if required will be made known at the office of the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor.

By order of the Commissary General,

E. W. WEBB,
Sub-Assist. Commy. Genl.

Commissariat Office, Camp }
 Sholapoor, 18th Novr. 1845. }

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on 1st May 1846, for a contract for supplying Tanned Leather, Army Accoutrements &c. to the Grand Arsenal at Bombay for the use of the several corps of Her Majesty's and the East India Company's Service, for the term of 5 or 7 years, commencing 12 months from the date of the acceptance of the tender.

Persons desirous of tendering for the above contract, may, on application in person or by letter to this office from 10 A. M. until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted,) a list of the several articles and such other information relating thereto, as may be required. The musters may be inspected at the Grand Arsenal Bombay.

The tenders should specify both in words and figures the prices of each article of equipment in the list above adverted to, at which the tenderers would undertake the contract, subject to the following conditions, viz:—

1st. All the articles are to be of the best quality, and equal to the musters lodged in the Grand Arsenal, and shall also be subjected to the approval of any committee that may be appointed by Government to examine the same.

2nd. The contractor will be required to keep up the *established proportion of army accoutrements, and to comply with all demands for the articles included in the list above mentioned and in such number and at such time and place as may be ordered by the Military Board, or indicated in the supply notes; and in failure thereof the supplies or such other articles as may be required in lieu will be obtained at his risk and loss, and in all such cases are advance of Rupees (30) thirty per cent, or a fine of Rupees (500) five hundred, at the option of the Government will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

3rd. The supplies so required, are to be delivered at the Grand Arsenal at Bombay, excepting the article Knapsacks, which latter are to be delivered to Corps at their respective Head Quarter stations wherever located, within the period of 4 months from the receipt of each periodical, half yearly or other demand for the same, free from any charge for carriage.

4th. The contractor will be required to receive from the Arsenal at Bombay such Iron work, fittings for Harness or Saddlery, and also such Saddle-Trees as may be disposable, paying at the rate of 30 Rupees per every Cwt. of the former and (5) five Rupees per each of the latter article.

* The established proportion of the principal articles may be estimated at present as follows:—

60	Sets of Horse Artillery Harness complete for a team of 6 horses.
125	Saddles, Horse Artillery.
500	Ditto Hussar.
30,000	Musket Pouches.
5000	Fuzel ditto.
300	Sets of Rifle accoutrements complete.
300	Sabretaches
30,000	Scabbards Bayonet.
6000	Ditto Fuzel.
800	Ditto Swords Drummers.
200	Ditto Sergeants or Havildars.
1000	Ditto Swords, Foot Artillery.

5th. The contractor shall be at liberty to tender from time to time for receipt into the Grand Arsenal, all such stores as are shewn in the list to such extent as may be required to complete the stock established by Government to be kept up at the Grand Arsenal.

6th. Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (2000) two thousand, which sum will be forfeited in the event of delay evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (18000) eighteen thousand in cash or Government Paper, which also will be held as security for the due performance of the engagement.

7th. The Tenders will be opened at the time mentioned in the notice and in presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied by the requisite deposit.

8th. The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees (50,590-0-0) or thereabouts.

9th. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

10th. It is to be understood by all parties tendering for this contract, that the accoutrements and all other articles to be supplied under it are to be manufactured at Bombay.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commy. Genl.

Bombay,
Depty. Comy. Genl's. Office. }
24th December 1845. }

Notice.

Persons having claims upon, or being indebted to the estate of the late Brevet Major Hunter of H. M. 28th Regiment, who died at Suckkur on the 18th November last, are requested to forward their claims or amount of debts to the Committee of Adjustment at Deesa, without delay.

SYDNEY COTTON, Lient Col.

H. M. 28th Regiment,

President Committee of Adjustment,

Camp Deesa, 30th December 1845. }

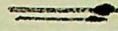
Notice.

The Committee of Adjustment of the estate of the late Captain Burrows of the 14th Regiment Native Infantry, has after settling all Regimental debts, funeral charges &c. &c. paid over to the Military Secretary to Government, the sum of Rupees four thousand five hundred and twenty-six, annas ten, and pies seven, on account of the said estate.

ROBT. ST. JOHN,

1st Fusiliers, President of the Committee of Adjustment.

Bombay, 7th January 1846.



सन् १८४४ चे सतरावे कायद्याचे दुसरे कलमाचे दुकूमावरून कुलाब्यांत दिवाणी व फौजदारी अदालतीचे अंमल चालिवण्याविषयीं हनराबल गवरनर कवसलानीं रवाली लिहिलेल्या कानु ठरायून लोकांस कळविण्याविषयीं प्रघट केल्या आहेत.

दिवाणी अदालतीची शाखा.

बाब १

जा देण्या घेण्याचा फिर्यादीस सन् १८४४ चे सतरावे कायद्याचे दुसरे कलमाचे दुकूम लागतात त्या फिर्यादींचा बाबत या कानू ठरविल्या आहेत.

यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टांत कोणकोणते अधिकार व कामगार होतील यांचे बाबदींत.

कानू १ पहिली.

गवरनराचे तर्फेनें यजंट कुलाब्यांतील दिवाणी अदालतीचे कोर्टाचा मुक्त्यार होईल आणि तो कोर्टाचे कारभाऱ्यावर दुकूम करणारा होईल.

कानू २ दुसरी.

बहुतकरून सदरमोजे अलिबागेत यजंट आपले कोर्ट बसवील परंतु जर जरूर पडेल तर हनराबल गवरनर कवसलाची आज्ञा घेऊन आपले कोर्ट दुसरे ठिकाणी बशिवण्यास यजंट मुक्त्यार आहे.

कानू ३ तिसरी.

एक वाटोळा शिक्का जाचा व्यास $१\frac{३}{४}$ पावणे दोन इंच बजावर कुलाब्यांतील यजंटाचे कोर्ट हीं अक्षरें इंग्लीश व मराठी भाषेंत कोरलीं आहेत असा यजंटानें वापरावा.

कानू ४ चवथी.

कुलाब्यांत जन्मलेले मनुष्य घांमध्ये जा देण्या घेण्याचा फिर्यादी होतील त्या-

फिर्यादींचा इनसाफ करण्यास यजंटाचे दिवाणी अदालतीचें कोर्ट मुक्त्यार आहे परंतु जर कोणीं येक फिर्यादींचा इनसाफ करण्याविषयीं लश्करी रिक्वेष्ट कोर्ट योग्य असेल तर तींचा इनसाफ यजंटाचे कोर्टीनें करूंनये.

२ परंतु जर स्टावर मिळकत कुलाब्याचे बाबेंत ठरविलेले कायद्याचे पहिले कलमाचे दुकुमाप्रमाणें कुलाब्याचे सीमेचे आंत नसेल अथवा प्रतिवादी कुलाब्यांतरा हाणारानसेल अथवा फिर्यादीचें कारण कुलाब्याचे सीमेचे आंत जाहालें नसेल तर दिवाणी अदालतीचे कोर्टीनें फिर्यादींचा इनसाफ करूंनये.

३ परंतु जर कांही फिर्यादींचा इनसाफ करूंन निघाडा जाहाला असेल अथवा जा फिर्यादींचा इनसाफ करण्यास जें कोर्ट मुक्त्यार आहे त्या कोर्टींत इनसाफ चालत आहे तर त्या फिर्यादींचा इनसाफ यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टीनें करूंनये.

कानून ५ पांचवी.

परंतु खातीं लिहिलेल्या प्रकारच्या फिर्यादींचा इनसाफ करण्यास यजंटाचे दिवाणी अदालतीचें कोर्ट मुक्त्यार नाही.

आंये सरकारचे कारभाऱ्यानीं केलेली जी जुलूमजबर्दस्ती तिजबद्दलचे नुकसानींचा जो इनसाफ तो यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टींत चालणार नाही.

इनामाचे बाबद जो सरकारावर दावा असेल त्याचा इनसाफ चालणार नाही.

जाहागीर व वर्षसिन व पेनसन व नेमणूक याचे बाबद सरकारावर जर दावा असेल तर त्याचा इनसाफ चालणार नाही.

सरकारचे वसुला बाबद जे कज्जे पडतील आणि मामलेदारानीं व परगण्याचे व गांवांचे कारभाऱ्यानीं केलेली जी जुलुमजास्ती तिजबद्दलची जी फिर्याद जाहाली असेल तींचा इनसाफ यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टींत चालणार नाही.

गांवाचे कज्जे व सीमा बाबद जे कज्जे पध्दिहिरींचे व नळांचे वापण्यांचे बाबद जे कज्जे पडतील त्यांचा इनसाफ यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टींत चालणार नाही.

कानून ६ साहावी.

देण्याघेण्याचे फिर्यादींचे बाबद खातीं सांगितलेले मानबरमाणसावर यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टीची हुकमन चालणार नाही.

१ कमळाबाई साहेब आंग्रे.

२ यशोदाबाई साहेब आंग्रे.

३ अंबिकाबाई साहेब आंग्रे मर्हूम राघोजी आंग्रे यांची विधवा स्त्री.

४ गजराबाई ऊर्फ ताई साहेब आंग्रे मर्हूम मानाजी राघोजी आंग्रे यांची विधवा स्त्री.

५ लक्षुंबाई साहेब आंग्रे मर्हूम कान्होजी राघोजी आंग्रे यांची विधवा स्त्री.

६ रखमाबाई मर्हूम राघोजी आंग्रे यांची वडील कन्या मर्हूम संगमनेरचे देशमुख यांची विधवा स्त्री.

आणि जर वर लिहिलेले मानवर माणसावर देण्याघेण्याची फिर्दा कोणी के-
ली असेल तर जाप्रमाणें गवरनर क्वसल फर्मावितील त्याप्रमाणें तीचा इन्साफ व फे
सल्ला होईल.

कानून ७ सातवी.

बहुतकरून जर कोणीचेक फिर्दाचा किंवा दाव्याचा फेसल्ला आंग्रे सकारानें
केला असेल तर यजंदागें ती फिर्दा किंवा तो दावा रज्जू करून घेव त्याचा इन्साफ करून
नये.

परंतु जर कोणी मानून रितीप्रमाणें यजंदागें दिवाणी अदालतीचे कोडतास अ-
शी अज्जरी करील कां आंग्रे सकारिचे मुक्त्यार कारभाज्यानें हा लिहिलेला निवाडा ठरवि-
ला आहे यास्तव कोर्टानें तो निवाडा पुरा करावा तर मुक्त्यार कारभाज्यानें निवाडा ठरविला
आहे हें शाबूत जाहाल्यावर निवाडा पुरा करण्यास किंवा निवाड्याची कांही येकरक्रम पु-
री करण्यास यजंदागें दिवाणी अदालतीचे कोर्ट मुक्त्यार आहे परंतु जर निवाडा बाराच-
षींचे आंत ठरला नसेल तर तो पुरा करण्याविषयीं कोर्ट मुक्त्यार नाही.

कानून ८ आठवी.

आपले दिवाणी अदालतीचे कोर्टातील सर्व कारभाज्यावर व चाकरावर हुकूम कर
ण्यास व त्यांस सस्पेंड करण्यास व दूर करण्यास यजंदा मुक्त्यार आहे परंतु जर त्याचें वेतन
महिज्याचे तीस रूपये किंवा त्याहून अधीक असतील तर यजंदागें याबाबद्द गवरमेंदानीं
ठरविलेले हुकूम मानिले पाहिजेत.

कानून ९ नववी.

कुलाव्याचा दिवाणी वंदीखाना यजंदागें ताव्यांतील होईल आणि यजंदागें वारंवा-
र तेंथे जाऊन त्याची स्थिती पाहिली पाहिजे आणि त्याचे वंदोवस्ता विषयीं व कैद्याचे स्व-
स्थपणा व संरक्षण करण्याविषयीं जे हुकूम करण्याचें अगत्य असेल ते हुकूम करण्या-

कानू १० दाहावी.

जे डुकूम सदर दिवाणी अदालत यजंटास पाठवील ते यजंटानें मानिले पाहिजेत आणिजेन्हां सदर दिवाणी अदालतीचें कोर्ट यजंटापासून फ़ैल केलेल्या किंवा फ़ैसल केलेल्या फिर्यादीचा रिटर्न किंवा अदालतीचें बाबद कांहीं येकर पोटा मागवील तेन्हां यजंटानें तो रिटर्न किंवा रपोट पाठविला पाहिजे आणिजेन्हां यजंटस हिंदू धर्मशास्त्राचें किंवा मुसलमान शरेंचा अभिप्राय विचारावयाचें अगत्य पडेल तेन्हां यजंटानें गण्याचें जडजाकडे लिहून गण्या जिल्ह्यांतील शास्त्र्यास किंवा मुह्य्यास विचारावें.

कानू ११ अक्रावी.

यजंटस त्याचें कोर्टांत फ़ैल जालेल्या फिर्यादीचा इनसाफ व फ़ैसल्ला करण्याची मदत रुप्याविषयी एक न्यायाधिशस किंवा मुनसफ़ास नेमण्यास गवरनर कचसल मुक्त्यार आहेत. आणि नेमल्यावर मी भय व पक्षपातावांचून न्याय करीन अशी प्रतिज्ञा न्यायाधिशानें किंवा मुनसफ़ानें उघडे कोर्टांत केली पाहिजे. न्यायाधिशानें एक वाटोळा शिक्का जाचव्यास एक इंच व जावर कुलाव्याचा न्यायाधीश हीं अक्षरें फ़ोरलीं आहेत असा वापरावा.

जर न्यायाधिशान्नी वर्तणूक अनुचित असेल तर जोंपर्यंत गवरमेंटाचा डुकूम येईल तोंपर्यंत सस्पेंड करण्यास सदर अदालत व यजंट मुक्यार आहे. परंतुजर सदर अदालतीनें त्यास सस्पेंड केलें असेल तर सदर अदालतीनें गवरमेंटास रपोट करावा आणि जर यजंटानें न्यायाधिशस सस्पेंड केलें असेल तर यजंटानें सदर अदालतीस रपोट करावा.

३ आणि जोंपर्यंत गवरमेंटाचा डुकूम येईल तोंपर्यंत जो इनसाफ चालला असेल तो तपासण्याविषयी न्यायाधिशस आपले अमलावर परत ठेवण्यास अथवा त्याचा सस्पेंड कायम करण्यास सदर अदालत मुक्यार आहे.

कानू १२ बारावी.

न्यायाधिशानें जा प्रकारचा फिर्यादीचा इनसाफ करण्याविषयी गवरमेंटास वारंवार योग्य दिसेल किंवा यजंटानें दाखिल्यावर गवरमेंट डुकूम करील त्याप्रकारचा फिर्यादीचा इनसाफ करण्यास न्यायाधीश मुक्यार होईल.

२ जर यजंट गैर हजीर किंवा आजारी होईल तर गवरमेंटाची आज्ञा घेऊन फिर्या-

घादीची अर्जा फेल करण्यास व संमान बाहेर पाठविण्यास व फिर्यादीची अर्जा व जाब व असे कागद रुजू करण्यास व प्रतिवादीनें जामीन न दिल्यास किंवा जरूरीचे कामांत अटकाव करण्यास न्यायाधीश मुक्त्यार होयील.

कानून १३ तेरावी.

कोर्टांत येक नाझर होयील व जितके लिहिणारांचें व शिपायांचें अगत्य असेल तितके ठेविले जातील.

२ जी प्रतिज्ञा करण्यास व जो जामीन देण्यास योग्य दिसेल ती प्रतिज्ञा नाझरानें केली पाहिजे व तो जामीन दिला पाहिजे.

३ नाझराचें काम असें आहे कीं त्याणें स्वता किंवा आपले ताब्यांतील कारभाऱ्यांचे मार्फतीनें सर्व संमानें पोंचवावीं व कोर्टाचा नोद्विशी जा लावावयाचा असतील त्या लावाव्या व जाचा जामीन घेण्याचा कोर्ट हुकूम करील त्याचा जामीन घ्यावा व जा मनुष्यास धरण्याचा व कैद करण्याचा कोर्ट हुकूम करील त्यास धरावें व कैद करावें व जी मालमिळकतीची जमी किंवा दाव किंवा विक्री करण्याचा हुकूम कोर्ट करील तिची जमी करावी व तीस दाव लावावी व तिची विक्री करावी.

४ जो दिवस नेमला असेल त्या दिवशीं नाझरानें संमान व हुकुमनामा कोर्टांत परत त्यावा व त्याचे पाठीवर जा रितीनें संमान पोंचविलें आहे व हुकुमनामा पुरा केला आहे ती रीत लिहावी आणि संमान पोंचविलें नसल्यास किंवा हुकुमनामा पुरा केला नसल्यास त्याचें कारण त्याचे पाठीवर ल्याहावें.

५ नाझर यजंदाचे दिवाणी तुरुंगाचा तुरुंग मास्तर होयील व कैदीचे संरक्षणाविद्वी व सुरवाविशींचे जे यजंदाचे हुकूम होतील त्याना तो मान्य करणारा होयील व त्याचा जाब देयील.

कानून १४ चवदावी.

यजंदाचे कोर्टांत एक शिरस्तेदार व त्याचे ताब्यांत जितके लिहिणारांचें अगत्य असेल तितके ठेविले जातील.

२ सुबईचे कायद्यांतील संनू १८२७ चे दुसरे कायद्याचे एकिसावे कलमांत जी प्रतिज्ञा लिहिली आहे ती प्रतिज्ञा शिरस्तेदारानें उघडे कोर्टांत केली पाहिजे.

३ शिरस्तेदारानें काम असें आहे कीं जा फिर्यादीचा अर्जा कोर्टांत फेल जाहल्या त्या त्याणें दप्तरांत नोंदून बाळगाव्या व फिर्यादीची अर्जा व जाब वगैरे व दासला व फिर्यादीचे दुसरे कांहीं कागदपत्र रुजू करून फेल करावे.

४ जावेळेस कोर्टांत इनसाफ चालत आहे त्यावेळेस शिरस्तेदारानें साक्षीदारांची साक्षी व सवाल व जाब व हुकूम व निवाडा लिहिला पाहिजे.

५ जेव्हां कोर्ट हुकूम करील तेव्हां शिरस्तेदारानें वादी प्रतिवादीचे समक्ष जें हिशेब कोणी किर्याद शाबूद करण्यासाठीं कोर्टांत दिले असतील ते तपासाचे व त्याचा-सारांश त्याहावा किंवा जाप्रमाणें कोर्टानें हुकूम केला असेल त्याप्रमाणें रपोट करावा.

६ शिरस्तेदारानें कोर्टाचीं सर्वसंमानें व हुकूम व वारंटें व निवाडे व जाहिरना-में व दुसरे कांहीं कागदपत्र जावर कोर्टाचीं सर्व शिक्षा होयील ते सर्व तयार करा-वे व जे कागद कोर्टांत आले असतील त्यांचा नकला अगत्य असल्यास तयार करा-व्या.

७ शिरस्तेदारानें कोर्टांत हर एक इनासाफाची हकीगत दप्तरांत नोंदून बाळगाची व हर एक कागद आपले नंबराप्रमाणें दप्तरांत नोंदावे.

कानून १५ पंधरावी.

जर यजंटाचा कोणीचेक कारभारी किंवा चाकर लांच घेयील किंवा जुद्धमज-बुरदस्ती करील किंवा आपले अमलाचे जोरावर दुसरा कांही अपराध करील किंवा चा-करी करिताना गफलत करील तर जी फौजदारी हुकूमत गवरमेंदानी यजंटास दि-ली आहे त्या हुकूमतीप्रमाणें त्याकारभाज्यास किंवा चाकरास शिक्षा होयील.

कानून १६ सोळावी.

अब्रूदार माणुसास यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टांत वकिलाचें काम चालवावयाची आज्ञा देण्यास यजंट मुक्त्यार आहे आणि बे अब्रूचे मनुष्यास आ-पले कोर्टांत वकिलाचें काम करण्याचें मना करण्यास यजंट मुक्त्यार आहे. आणि यद्य-पि जी फौ वकिलास त्याची लागत्ये ती देण्याची मुक्त्यारी वादी व प्रतिवादीस आहे तथापि जर वादी किंवा प्रतिवादी असें शाबूत करील कीं माझा वकिलानें कारणावा-चून माझे कामास विलंब लाविला आहे किंवा वकिलानें मजपासून जास्ती रुपये जोरा-वरीने घेतले किंवा प्रतिपक्षास तो मिळाला आहे तर त्या वकिलास पांचशें रुपये पर्य-ंत दंड ठरविण्यास कोर्ट मुक्त्यार आहे आणि दंड न दिल्यास वकिलास तीन महिने पर्य-ंत अथवा जोपर्यंत दंड देयील तोपर्यंत कैद करण्यास कोर्ट मुक्त्यार आहे.

२ जर जो इनासाफ चालवताना वकिलानें अपराध केला आहे तो यजंटाचे कोर्टांत किंवा न्यायाधिशसमक्ष चालत होता तर त्यास वरचेरकमेंत लिहिलेला जो दंड तो यजंटानें वकिलास ठरविला पाहिजे.

३ जेव्हां यजंटानें वकिलास दंड ठरविला असेल तेव्हां सदर अदालतीस आपील करण्याचा अक्त्यार वकिलास आहे आणि सदर दिवाणी अदालत जो ठराव करील

तो

तो फिरणार नाही परंतु आपी ल केल्यानें तें आपी ल देड पुरा करण्याविषयीं अटकाव करणा
र नाही-

कानू १७ सतरावी.

आपला वकिलातनामा वकिलानें फ़ैल केल्यानंतर इनसाफ चालि वताना वादी
किंवा प्रतिवादी बरोबर आहे असें समजलें पाहिजे लपून इनसाफ चालि वताना जें जें व-
कील करील तें तें वाद्यानें किंवा प्रतिवाद्यानें केलें आहे असें समजलें पाहिजे वजीनोदी-
स वकिलास पोंचते ती वादीस किंवा प्रतिवादीस पोंचली आहे असें समजावें परंतु कां-
हीं येक नोदीस वादीस किंवा प्रतिवादीस हजर करण्याविषयीं किंवा निवाडा पुरा कर-
ण्याविषयीं जेव्हां असेल तेव्हां वकील व वादी किंवा प्रतिवादी बरोबर आहे असें समजूं
नये.

२ जेव्हां वादीनें किंवा प्रतिवादीनें वकिलापार्शीं हिशेब किंवा कागदपत्र किंवा दाख-
ले दिले असतील तेव्हां वकिलानें त्यांची पावती वादी किंवा प्रतिवादी यास लिहून दिली
पाहिजे आणि नदिल्यास वरचे सोळावे कानूचे पहिले रकमेंत लिहिलेला देड वकिलास
पडेल आणि जर वकील वाद्यास किंवा प्रतिवाद्यास आणि लेले कागदपत्र परत न देतील
तर जी शिक्षा फौजदारी अदालतीचे बाबद ठरविलेले कायद्यांत ठरविली आहे ती शि-
क्षा वकिलास होयल.

कानू १८ अठरावी.

वकिलास जी फी देण्याची वादीची किंवा प्रतिवादीची मजूर असेल ती फी देण्यास
त्याचा अकार्य आहे परंतु जेव्हां कांही येक फियदीचे निवाड्यांत इनसाफाचा खर्च लि-
हावयाना असेल तेव्हां त्या निवाड्यांत शेंकडा तीन टक्याहून अधिक लिहिला जाणार
नाहीं आणि त्याहून जितकी फी कमी करण्याचें कोर्टास योग्य दिसेल तितकी ठरविण्या-
स कोर्टासुकर्य आहे.

२ जेव्हां फियदीनें अर्जा काढली असेल अथवा उभयतांची समजूत जाहाली असेल
तेव्हा जास इनसाफाचा खर्च देण्याचें कोर्ट ठरवील त्याचे वकिलाची फी पहिले रकमेंत लिहि-
ली तीचे निम्मे फी निवाड्यांत लिहिली जायल.

३ जा नफेस खर्च देण्याचा पडेल त्याणें दुसरे तर्फेनें एक वकिलाचा खर्च मान दिला
पाहिजे.

बाब २

यजेराचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टांत फियदीचा इनसाफ चालि वण्याची रीत.

कानून १९ एकूणिसावी.

यजंदाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टात आपील कागदाचें कारण नाही यास्तव गवरनर कवसलानीं असें ठरविलें आहे कीं जी फिर्दादीची अर्ज यजंदाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टात फेल जाहाली असल्यास त्या अर्जावर शेष टोळ विनेचे पहिले अंकांत जी लिहिलेली फी ती घेतली जायील आणि रयाली लिहिलेले डुकुमावरून आणील जाहाल्यास आपिलावर तीच फी घेतली जायील.

२. जर चादी नाझरापासून किंवा कोर्टां नेंमलेले खजिंदारापासून फीची पावती घेऊन नदारखवील तर त्याची फिर्दादीची अर्ज फेल होणार नाही.

३. परंतु जर यजंदास खचीत वाटेल कीं अमूक माणूस दुरिद्दी आहे व त्याचानें फी देवयत नाही तर फी माफ करण्यास यजंट मुक्त्यार आहे.

४. जेव्हां कोणी मनुष्यानें दुरिद्दाप्रमाणें फिर्दादीची अर्ज केली असेल व जीं कला असेल तेव्हां इनसाफाना जो खर्च कोर्टांनीं दुरिद्दाविषयीं लाविला असेल तो सर्व प्रतिवादीनें दिला पाहिजे.

५. परंतु जर प्रतिवादी शाबूद करील कीं खर्च देण्याचें सामर्थ्य त्या दुरिद्दास आहे-तर इनसाफ समाप्त होण्यापूर्वी कोणी एके वेळेस त्या दुरिद्दास नेमलेली फी देण्याचा हुकूम करण्यास यजंट मुक्त्यार आहे व नदिल्यास दुरिद्दाची फिर्दाद रद्द करण्यास यजंट मुक्त्यार आहे.

६. फी माफ केल्याशिवाय जर दुरिद्दाविषयीं जो दुसरा खर्च जाहाला आहे तो पंचवीस रुपयांहून अधिक नसेल तर इतके रुपये देण्यास यजंट मुक्त्यार आहे परंतु पंचवीस रुपयांहून जर अधिक खर्च असेल तर खर्च देण्यापूर्वी यजंदांनें सदर दिवाणी अदालतीची आज्ञा घेतली पाहिजे.

कानून २० विसावी.

जेव्हां कोणी माणूस दुरिद्दाप्रमाणें कियदि करण्याविषयीं अर्ज करील तेव्हां ती अर्ज रुजू किंवा रद्द करावी याबाबद यजंदांनें सदर दिवाणी अदालतीची आज्ञा घेतली पाहिजे परंतु जर कियदि त्याचा विशाचे किंवा मुनसफाचे हुकमतींत असेल तर अर्ज रुजू किंवा रद्द करण्याचा हुकूम करण्यास यजंट मुक्त्यार आहे.

कानून २१ एकविसावी.

जेव्हां कोणी एक अर्ज फेल जाहाली तेव्हां त्या अर्जावर नंबर व तारी-

खलिहली पाहिजे व अजरी नोदकी पाहिजे नंतर वदुत करून पहिले नंबराची व तारिखेचे अर्जाचा इनसाफ पहिल्यानें चालेल.

२ परंतु जेव्हां प्रतिवादी केंदेंत आहे तेव्हां जी फिर्दाद त्यावर जाहाली त्याचा इनसाफ पहिल्यानें केला पाहिजे.

३ आणि जेव्हां कांही माल मिळकतीवर दांच जाहाली असेल तेव्हां त्या माल मिळकतीचा धनीपण्याचे दाव्याचा इनसाफ पहिल्यानें केला पाहिजे.

कानून २२ बाविसावी.

हनराबल गवरनर कचसल फर्मावित्तत कीं जेव्हां संन १८२७ चे तिसरे कायद्याचे डुकूम लागू पडतील तेव्हां त्या डुकुमा प्रमाणें यजराचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टानी वर्तले पाहिजे.

कानून २३ तैषिसावी.

हनराबल गवरनर कचसल फर्मावित्तत कीं संन १८२७ चे चवथे कायद्याचे तिसरे बाबेंत प्रतिवादीस हजर करणें व धरणें व त्याची मिळकत जप्त करणें याबाबदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे चवथे बाबेंत फिर्दाद के त्यावर वाद्याचे व प्रतिवाद्याचे अर्जाचा इनसाफ चालिचणे व समाप्त करणें याबाबदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे पांचवे बाबेंत कोर्टातून फिर्दादीची अर्जी काहाडण्याचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे साहावे बाबेंत तपासणीचा दिवस नेमणे आणि त्यादिवशीं वादी किंवा प्रतिवादी हजर नसल्यास कोर्टानें कोणता डुकूम करावा याबाबदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे आठवे बाबेंत कांही येक गोष्ट खचीत करण्याविशीं कांही जमीन किंवा जागा किंवा वस्तू पाहाण्याचें अगत्य असेल त्याचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे नववे बाबेंत साक्षीदाराचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे दहावे बाबेंत दुसरे वारिसांस कळिचल्यावांचून कोणी एक वारसानें अर् फिर्दाद केली असेल तर दुसरे वारिसांस कळिचण्याचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे अकरावे बाबेंत कोर्टाचा डुकूम अमान्य किंवा त्यास अटकाव करणे याचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे बारावे बाबेंत इनसाफाचे खर्चाचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे तेरावे बाबेंत फिर्दादींत दिलेल्या हंमी पत्राचे वावदींत जे डुकूम लिहिले आहेत त्या डुकुमा प्रमाणें यजर त्यांतील किती एक डुकूम गवरमेंदाचे डुकुमा-

वरून किंवा सदर दिवाणी अदालतीचे मतावरून फिरविले असतील तर फिरविले. डुकुमा प्रमाणे यजंदाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टाने वर्तवें.

२. परंतु जर साक्षीदार गैर हजीर असेल तर संनू १८४१चे सातवे कायद्याचे डुकुमा प्रमाणे यजंदाचे चालले पाहिजे.

कानून २४ चौविसावी.

आणि निवाडा पुरा करण्याचे बाबद हनरावल गवरनर कवसल फर्मावितात कीं जेव्हां जो मुख्ख कुलाब्याचे यजंदाचे ताब्यांत आहे त्यांत जमीन किंवा जमीनीचा भोगवटा किंवा माल मिळकत याजवर याच त्या वाचयाची असेल किंवा विक्रावयाची असेल अथवा निवाडा पुरा करण्याविषयी प्रतिवाद्यास धरावयाचे किंवा कैद करावयाचे असेल अथवा यजंदाचे कोर्टाचा किंवा त्याचे ताब्यातील मुख्खाराचा दुसरा कांही डुकूम जेव्हां चालवावयाचा असेल तेव्हां त्या बाबद संनू १८२७चे चवथे कायद्याचे चवदावे वावेत जे डुकुम लिहिले आहेत त्या डुकुमाप्रमाणे वजर त्यातील गवरमेंदाचे डुकुमाने किंवा सदर दिवाणी अदालतीचे मतावरून कांही डुकूम फिरले असतील तर त्या डुकुमाप्रमाणे यजंदाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टाने वर्तवें.

२. परंतु ओंपर्यंत सरकारचे महसुलाचा वसूल पुरा जाहाला नसेल तोंपर्यंत यजंदाचे कोर्टाचे निवाड्यावरून जमीन किंवा जमीनीचे उत्पन्न विकले जाणार नाही.

३. आणि जेव्हां कोणी वतंदार ल्णजे परगण्याचा किंवा गांवचा पिढी दरपिढी अमलदार याचे वतनाचे उत्पन्नास यजंदाचे कोर्टाचा निवाडा लागेल तेव्हां उत्पन्नाचे जितके रुपये वतंदारास आपला अंमल योग्य रितीने चालविण्याविषयी पाहिजेत तितके रुपये वजाकरून बाकी रुपये निवाडा पुरा करण्याकरिता देण्याचा डुकूम वतंदारास करण्यास यजंट मुख्खार आहे.

४. आणि यद्यपि देण्याघेण्याचे फिर्यादीचा इनसाफ चालताना यादीचे कबुलाइतींत प्रतिवादीनें असें लिहिलें असेल कीं मी हे रुपये जर नदेईन तर मी अमुक्याचा दास होईन तथापि यजंदाचे कोर्टाने अशी कबुलाइत पुरी करूनये आणि कांही कारणावरून दासपणाचा निवाडा टरवूनये. नोट कुलाब्याचे सुलकांत दासीपणाची कबुलायत बहुत करून चालत आहे व अशा कबुलाइती पुज्या करण्याविषयी पुष्कळ अर्जी यजंदाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टांत येतात आणि कबुलाइतीचा करार बहुत करून असा असतो कीं दर पां-

च रुपयां विषयीं एक वर्ष व एक महिना पर्यंत दास होयोन व दासानें कर्ज देणाराचे घरांत जीवाकरी करण्याचा इकूम कर्ज देणारा करील ती त्याणे केली पाहिजे व कर्ज देणारानें दासास अन्वयस्त्र दिलें पाहिजे.

कानून २५ पंचविसावी.

जर यजंदास योग्य दिसेल तर संन् १८२७ चे पांचवे कायद्यांत देण्याघेण्याची फिर्दा नेमलेले मुदतीचे आंत करण्याचे बाबत व कर्ज कबूल करण्याचे बाबद व व्याजाचे बाबद व कर्ज दिल्यावर कर्ज देणारानें परत घेतले नाही अशा कर्जाचे व्याजाचे बाबद व गाहाणाचे बाबद जे इकूम लिहिले आहेत त्या इकूमामाप्रमाणें वर्ताव यास यजंद मुक्त्यार आहे.

कानून २६ सविसावी.

संन् १८२७ चे आठवे कायद्यांत जिल्हा कोर्टानें वारसास व वसियतनामा चालविणारास मंजूर केल्याचे बाबद व वारस व वसियतनामा चालविणारा नसल्यास व हिवाट करणारास नेमण्याचे बाबद जे इकूम लिहिलेले आहेत ते इकूम यजंदा नें मानावे आणि जर काहीं मालमिळकतीचा कोणी धनी नसेल तर सरकारचे चाकराचे नसलमातीस ती ठेवण्यास यजंद मुक्त्यार आहे आणि जर धनी किंवा धन्याचा मुक्त्यार योग्य मुदतींत त्या मालमिळकतीचा दावा न करील तर यजंदा नें सदर दिवाणी अदालतीस रपौट करावा.

कानून २७ सत्ताविसावी.

जर वादी व प्रतिवादी कबूल करतील तर फिर्दाचे अर्जाचा फेंसल्ला करण्याचा इकूम त्याणीं निवडलेले मध्यस्थांस किंवा पंचाईत दारांस देण्यास यजंद घेत्याचे ताब्यांतील न्यायाधीश मुक्त्यार आहे आणि जर वादी व प्रतिवादी राजीनामा लिहून देतील तर मध्यस्थाचा किंवा पंचाईत दाराचा निघाडा फिरणार नाही व त्या फिर्दाची अर्ज फेलातून काहाडली जातील.

२ आणि वाद्यानें व प्रतिवाद्यानें राजीनामा लिहून दिल्यास जा मुदतींत मध्यस्थानें किंवा पंचाईत दारानें निघाडा कोडतांत द्यावा ती मुदत यजंदा नें किंवा न्यायाधीशानें ठरवाची आणि नेमले मुदतींत निघाडा त्यानीं न दिल्यास मध्यस्थाचा व पंचाईत दाराचा कडील इनसाफ बंद होतील व फिर्दाचे अर्जाचा इनसाफ कोडतांत रितीप्रमाणें चालेल.

३ जेव्हां फिर्यादीचे अर्जाचा इनसाफ करण्याचा हुकूम मध्यस्थास किंवा पंचाईतदारास जाहाला आणि साक्षीदारास बोलवावयास लागेल तेव्हां कोर्टाने साक्षीदारास समान पोंचवावे आणि जेव्हां मध्यस्थाचा किंवा पंचाईतदाराचा निवाडा कोर्टात फेल होयल तेव्हां जौ हरेल त्याणें साक्षीदारास समान करण्याचा खर्च दिला पाहिजे परंतु त्या खर्चाशिवाय जेव्हां फिर्यादीचे अर्जाचा इनसाफ मध्यस्थानें किंवा पंचाईतदारानें केला असेल तेव्हां कागदाची व दारखल्याची फी कांहीं कोर्ट घेणार नाही परंतु निवाडा पुरा करण्याची जी अर्जा तीजवदलची जी फी ती दिली पाहिजे.

कानून २८ अट्टाविसावी.

जर इनसाफाचे कागद पत्रांत कांहीं चुकले लें किंवा विसरले लें असेल अथवा कांहीं नवी गोष्ट किंवा साक्षी असेल अथवा कांहीं दुसरें योग्य कारण असेल तर आपला निवाडा पुन्हा तपासून फिरवण्यास यजंट सुक्त्यार आहे आणि न्यायाधिकाशास त्याच कारणावरून आपला निवाडा पुन्हा तपासून फिरवण्याचा हुकूम करण्यास यजंट सुक्त्यार आहे आणि जर वादी किंवा प्रतिवादी निवाडा पुन्हा तपासण्याची अर्जा करील तर यजंटानें पुन्हा तपासावा आणि जेव्हां यजंट निवाडा पुन्हा तपासतो तेव्हां त्याणें संन १८२७ चे चवथे कायद्याचे एकाहानराचे कलमांत जे हुकूम लिहिले आहेत त्या हुकुमाप्रमाणें वर्तावे.

कानून २९ येकुणतीसावी.

जो निवाडा यजंटाचे कोर्टात ठरला आहे तो निवाडा मुंबईचे कायद्याचे हुकुमाप्रमाणें मुंबई मॅजिस्ट्रेटसीचे ताब्यातील देशातील सर्व जिल्हांत व पोलिटिथ्यालचे हुकूमतीत पुरा होयल आणि जेव्हां कोणी एकास यजंटाचे कोर्टाचे कांहीं समान किंवा कांहीं दुसरा कांहीं हुकूम पोंचवावयाचा आहे आणि तो पाछायाचे सुप्रोम कोर्टाचे हुकूमतीत जेव्हां मुंबईत राहातो तेव्हां त्या वाबद संन १८४० चे तेविसावे कायद्यांत जे हुकूम लिहिलेले आहेत त्या हुकुमाप्रमाणें यजंटानें वर्तावे.

कानून ३० तिसावी.

संन १८४३ चे वारावे कायद्याचे पहिले कलमांत निवाडा ठरवितेवेळेस जे मोकडमे ठरवावयाचे आहेत व ठरवावयाचीं कारणें जीं आहेत ते मोकडमे व तीं कारणें

कारणें इंग्लिश भाषेंत लिहिण्याचे वावर्तीत जे डुकूम लिहिले आहेत ते डुकूम यजंटानें आपला निवाडा स्वचितेवेळेस मागिले पाहिजेत.

२ आणि त्याच कायद्याचे तिसरे कलमांत त्याज वावर्तीत जे डुकूम लिहिले आहेत त्या डुकुमाप्रमाणें न्यायाधिशानीं किंवा मुनसफानीं आपले निवाडे आपआपले भाषेंत लिहिले पाहिजेत.

कानून ३१ एकतिसावी.

जा फिर्यादीचा इनसाफ न्यायाधिशानें किंवा मुनसफाने केला असेल तो विवाडाजाल्या दिवसापासून त्याजवर आपील तीस दिवसांचे आंत यजंटकडेस चालेल व आपिलाचा जो ठराव यजंट करील तो फिरणार नाही.

२ जा फिर्यादीचा इनसाफ यजंटानें केला असेल त्याजवर आपील निवाडा जाल्या दिवसापासून नव्वद दिवसांचे आंत सदर दिवाणी अदालतीकडेस चालेल व आपिलाचा जो ठराव सदर दिवाणी अदालतीचें कोर्ट करील तो फिरणार नाही.

३ परंतु आपील नेमले मुदतीनंतर यजंटकडेस आलें असेल आणि जर त्यास वाटेल कीं वाद्यानें किंवा प्रतिवाद्यानें योग्य कारण दाखविलें असेल तर नेमलेले मुदतीनंतर आपील चालिवण्याची आज्ञा देण्यास यजंट मुक्त्यार आहे आणि जर सदर दिवाणी अदालतीकडेस आपील पाठवावयाचें असेल तर नेमलेले मुदतीनंतर जों पर्यंत सदर दिवाणी अदालतीचा डुकूम येईल तोंपर्यंत आपील चालिवण्याची आज्ञा देण्यास यजंट मुक्त्यार आहे आणि आपील करणारानें आपिलाचे अर्जीत आपील करण्याचें कारण लिहिलें पाहिजे त्याकारणावरून आपील कोर्टानें रुजू किंवा रद्द करावें हें समजण्याविषयीं यजंटानें आपिलाचें कारण तपासावें आणि तें कारण आपले विचारासुद्धां अर्जीचे पाठीवर लिहून सदर दिवाणी अदालतीस पाठवावें.

कानून ३२ बत्तिसावी.

यजंटकडेस किंवा सदर दिवाणी अदालतीकडेस आपील करावयाचा अक्त्यार आपील करणारास आहे परंतु जर आपील करणारा यजंटस आपिलाची अर्जी देईल तर यजंटानें नेमलेली फी घ्याची व तीची पावती अर्जीसुद्धां सदर दिवाणी अदालतीस पाठवावी परंतु कोणास दरिद्र्याप्रमाणें फिर्यादीचा इनसाफ किंवा आपील करण्याची आज्ञा दिली असेल तर त्यापासून फी घेऊन ये आणि जर आपिल करणारा सदर दिवाणी अदालतीस आपील करील तर जेव्हां कोर्टाचा डुकूम यजंटस येईल तेव्हां फी घेतली पाहिजे.

कानून ३३ तेहतिसावी.

संनू १८२७ चे चवथे कायद्याचे चवथ्या हत्तरावें व पंचाहत्तरावें व शाहात्तरावें व सत्याहत्तरावें व अठ्याहत्तरावें व एकुणऐशीयावें व ऐशीयावें कलमांत आपिलाची अर्जा व तीचे रुजू व रद्द करणें व इनसाफाचे कागद पत्रांचा रिटर्ण व दारवला व निवाडा याचे बाबद जे हुकूम लिहिले आहेत त्या हुकुमाप्रमाणें यजंदाचे कौर्दानें वर्तावें.

२. आणि त्याच कायद्याचे सतरावे बाबेंत आपील चालत्ये वेळेस कौर्दाने निवाडा पुरता करण्याचे किंवा न करण्याचे बाबदींत जे हुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्यांत अठरावे बाबेंत आपील तपासणीचे बाबदींत व त्याच कायद्याचे एकुणिसावे बाबेंत आपिलाचे निवाड्याचे बाबदींत जे हुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे येकविसावे बाबेंत सदर दिवाणी अदालतीस अर्जा देण्याचे बाबदींत जे हुकूम लिहिले आहेत आणि त्याच कायद्याचे वाविसावे बाबेंत अमुक कारण असतां आपील करण्याचे बाबदींत जे हुकूम लिहिले आहेत त्या हुकुमाप्रमाणें वजर त्यांतील कांही येक हुकूम गयरमेंटाचे हुकुमानें किंवा सदर दिवाणी अदालतीचे मतानें फिरले असतील तर त्या फिरविलेले हुकुमाप्रमाणें यजंदाचे कौर्दाने वर्तावें.

कानून ३४ चवतिसावी.

गयरनर कवसलास योग्य दिसल्यास यजंदाचे कौर्दास बंद करण्याचा हुकूम करण्यास गयरनर कवसल मुक्त्यार आहेत व तो हुकूम गयरमेंट मेझेदींत आपला जाधील.

कानून ३५ पस्तिसावी.

हनरावल गयरनर कवसल फर्मावितात कीं जा तारिखेस या कानून प्रघट होतील त्या तारिखेस जा देण्या देण्याचा किर्यादी यजंदासमक्ष चालतील त्या किर्यादी यजंदाचे चन्पायाधिशाचे हुकूमतींत होतील आणि त्या किर्यादींचा इनसाफ चालिण्या करितां व पुर्ता करण्या करितां या कानून लागतील.

कानून ३६ छतिसावी.

हनरावल गयरनर कवसल फर्मावितात कीं संनू १८२७ चे सविसावे कायद्यां

तजे हुकूम लिहिले आहेत ते हुकूम कुलाब्याचे मुलकांतील कानून लागू होतील.

बाब ३

फौजदारी अदालतीची शारवा.

माजिस्ट्रेटाचे बाबदींत.

कानून १ एक

आपले ताब्यांतील मुलकांत गवरनराचे तरफेनें यजंदाणे माजिस्ट्रेटाच्या अंमल चालवाचा आणि साक्षी दारास हजर करण्याकरितां चखवर घेण्याकरितां व खुनेगारास धरण्याकरितां व हुकुमनामा पुरता करण्याकरितां यजंदाणे व जिल्हा माजिस्ट्रेटाचे व यजंदाणे परस्परास मदत करावी आणि हुकुमतीचे बाबदींत कांही तक्रार पडेल तर यजंदाणे सदर फौजदारी अदालतीचा जडजास फेंसला करण्याकरितां रपोट करावा.

२ आणि जेव्हां कोणीचेक साक्षीदार सुंबईचे पादशाहाचे सुप्रीम कोर्टाचे हुकूमतींत राहातो त्यास हजर करण्याकरितां व तीच हुकुमतींत हुकुमनामा किंवा चारंट पुरते करण्याकरितां जे हुकूम सन् १८४० चे ते विसाचे कायद्यांत लिहिले आहेत त्या हुकुमाप्रमाणे यजंदाणे वर्तावे.

कानून २ दुसरी.

गवरमेंटाची आज्ञा घेऊन आपले ताब्यांतील मुलकांतले मामले दारांस व महसुलाच्या वसूल करण्यास नेमलेले महालक्यांस परगण्याचे पोलीसीचा अंमल चालवण्याविषयीं नेमण्यास यजंद मुक्त्यार आहे आणि नेमल्यावर त्याची वर्तणूक त्यानें पाहावी व त्याणीं अपराध केल्यास शिक्षा वर विण्यास यजंद मुक्त्यार आहे.

३ सन् १८२७ चे बारावे कायद्याचे पांचवे वावेंत परगण्याचे पोलीस अंमलदाराचे बाबदींत जे हुकूम लिहिले आहेत व त्यांचे अभिप्राय सदर फौजदारी अदालतीचे जडजातीं स्पष्ट केले आहेत त्या हुकुमाप्रमाणे वर सांगितलेल्या नेमलेले पोलीस अंमलदारांनीं वर्तावे आणि सन् १८३० चे चवथे कायद्याचे पांचवे कलमाचे हुकुमावरून व सन् १८३५ चे विसावे कायद्याचे हुकुमावरून जी मुक्त्यारी परगण्याचे पोलीसाचे अंमलदारास दिली आहेत ती मुक्त्यारी वरती सांगितलेले प्रमाणे नेमलेले पोलीसाचे अंमलदारास होतील.

३ सन् १८३३ चे तिसरे कायद्याचे हुकुमावरून जी मुक्त्यारी परगण्याचे जा-

इंट पोलीस अमल दारास दिली आहे त्यामुक्त्यारी ममाणें पोलीसाचा अंमल चा-
 लिवण्याकरितां यजंट गवरनर कयसलाची आज्ञा घेऊन नेमण्यास सुक्त्यार आ-
 हे.

कानू ३ तिसरी.

कुलाव्याचे मुलकांत दरगांवास येक मुख्य यजंटानें नेमाचा व दरयेक मुख्यास एक
 सनद यजंटानें दिल्ली पाहिजे व त्या सनदीवरून त्या मुख्यानीं आपआपले गावांत
 पोलीसीचा अंमल चालवावा आणि संन १८२७ चे बारावे कायद्याचे पांचवे बाबेंत
 गांवांचे मुख्याची मुक्त्यारी व अंमल याबाबदींत जे इकूम लिहिले आहेत त्या इकु-
 माप्रमाणें कुलाव्याचे मुलकांतील गांवांचे मुख्यानीं चालावें.

कानू ४ चवथी.

पोलीसीचे सर्व अंमलदार यजंटाने ताव्यांत आहेत आणि जर त्यांतील कोणी-
 येक चाकरी करतें वेळेस गफलत करील किंवा लांच घेईल किंवा पैकाजवरदस्तीनें
 घेयील किंवा जुल्म जास्ती करील तर त्यास सस्पेंड करण्यास व दूर करण्यास यजंट
 सुक्त्यार आहे. परंतु जर अंमल दाराचे महिन्याचे वेतन तीस रुपये किंवा त्याहून अधी-
 क रुपये असतील तर दूर करण्यापूर्वी यजंटानें याबाबदींत जे इकूम गवरमेंदानीं ठरवि-
 ले आहेत ते इकूम मानले पाहिजेत.

कानू ५ पांचवी.

संन १८२७ चे बारावे कायद्याचे दुसरे व तिसरे व चवथे बाबेंत जे इकूम लि-
 हिले आहेत त्या इकुमाप्रमाणें जर ते इकूम गवरमेंदानीं इकुमावरून किंवा स-
 दर फौजदारी अदालतीचे जजजाचें मतावरून फिरविले असतील तर फिरविले
 ले इकुमाप्रमाणें यजंटानें माजिस्ट्रेटाचा अंमल चालविताना वर्तवें.

२ आणि जरचे सांगीतलेले बाबेंत माजिस्ट्रेटाचे सुक्त्यारी व इकुमत याचे
 बाबतींत लिहिली आहे ती मुक्त्यारी व ती इकुमत यजंटाने गवरनर फौसला-
 नीं दिली आहे असें समजलें पाहिजे म्हणून जर आपले सुक्त्यारीचे शिक्षेहून
 अधिक शिक्षा यजंट ठरवील तर तीचा रपौट यजंटानें सदर फौजदारी अदालती-
 चे कोर्टास करावा.

कानू ६ साहावी.

आणि सरकारचा महसूल खाऊनचे वरयतेपासून जास्ती वसूल घेऊन-

ये यास्तव गवरनर कौसल असें फरमावितात कीं कायत्याचे खाजीं लिहिले ले हु-
कूम कुलाव्याचे मुलकांत चालतील.

संन् १८२७चे सोळावे कायद्याचे अक्रावे व चवदावे कलमांतील हुकूम व पं-
धराचे कलमाचे दुसरे रकमेचा हुकूम व सत्ताविसाचे कलमाचा हुकूम.

संन् १८३१चे पंधरावे कायद्याचे पुरवणीचा हुकूम.

संन् १८३३चे पांचवे कायद्याचा हुकूम.

संन १८२७चे सतरावे कायद्याचे सोळावे व पंचविसावे कलमाचा हुकूम.

संन् १८३७चे सत्ताविसावे कायद्याचे जे हुकूम फौजदारी अदालतीचे
बाबदींत लिहिले आहेत ते व संन् १८३८चे पहिले कायद्याचे हुकूम.

आणि जर सदर फौजदारी अदालतीचे जडजाचे मतावरून त्यांतील कि-
तीयेक हुकूम फिरविले आहेत ते फिरविलेले हुकूम.

२ आणि वतनदारांनीं व गांवांचे महसुलाचे वसुल करणारांनीं आपआपला
अंमल चांगले रितीनें चालवावा यास्तव गवरनर कौसल असें फरमावितात कीं
संन् १८४४चे अक्रावे कायद्याचे हुकूम कुलाव्याचे मुलकांत चालतील.

कानून ७ सातवी.

जेव्हां शाबूत होयील कीं दाख काहाडम्माचे व विकण्याचे व आफ्रिम व गांजा
विकण्याचे बाबदींत चालते कायद्याचे विरुद्ध कोणी माणुस वर्तत आहे तेव्हां त्या-
स दंड ठरविण्यास यजंद मुक्त्यार आहे व दंड नदिल्यास यजंदानें सन् १८३८चे दु-
सरे कायद्याचे हुकूम प्रमाणें चालावे आणि जर जमीनीचा कोणी धनी किंवा म-
खतेदार किंवा वहिवाट करणारा त्याच हुकूम विरुद्ध वर्तेल व तो गुन्हा त्यावर शाबी
त होयील तर ही कानून त्यास लागेल.

२ आणि जाणें त्या हुकूम विरुद्ध केले आहे त्याचे तें कळविणारास दंडाचा अ-
र्धाहिसा देण्यास यजंद मुक्त्यार आहे.

३ परंतु दंड ठरविल्यास त्याचे बाबद्द आपील हनराबल गवरनर कवसलाक
देचालेल किंवा जासाहेवास त्या प्रकारचें आपील ऐकण्यास गवरनर कवसल
नेमतील त्याजकडे चालेल परंतु आपील केल्यावर तें आपील दंड पुरा करण्या-
स अटकाव करणार नाही.

बाब ४

फौजदारी अदालतीची शारवा.

यजंदाचे फौजदारी अदालतीचे कोर्दाचे बाबदींत.

कानून ८ आठवी.

गवरनराचे तर्फेने यजंट कुलाब्याचे फौजदारी अदालतीचे कोर्टाचा मुख्य होयील आणि यजंट बद्धत करून गुन्हाचा इनसाफ करण्याकरितां अह्मिबागांत कोर्ट बसचील परंतु जर अगत्य पडेल तर सदर फौजदारी अदालतीचे संमत घेऊन आपले फौजदारी अदालतीचे कोर्ट दुसरे ठिकाणांत चारंवार बसविण्यास यजंट मुक्त्यार आहे.

२. वरचे तिसरे कानून जो शिक्षा आपले दिवाणी अदालतीचे कोर्टात वापरण्याचे बाबतींत लिहिला आहे तोच शिक्षा आपले फौजदारी अदालतीचे कोर्टांत यजंटाने वापराचा.

कानून ९ नववी.

यजंटाने दिवाणी अदालतीचे कोर्टाचे अंमलदारांनीं फौजदारी कोर्टांत आपआपले उद्योगप्रमाणें अंमल चालवावे आणि अगत्य असल्यास त्याणी अंमल चालविण्यापूर्वी शपता पाहिल्या पाहिजेत किंवा प्रतिज्ञा केल्या पाहिजेत व जामीन दिले पाहिजेत.

२. जाप्रमाणें दिवाणी अदालतीचे कोर्टाचे अंमलदारास अपराध केल्यास शिक्षा लागत्ये त्याप्रमाणें फौजदारी कोर्टाचे अंमलदारास शिक्षा लागेल.

कानून १० दाहावी.

यजंटाने ताब्यातील मुलकांत जे गुन्हे घडतील त्यांचा इनसाफ यजंटाने करावा परंतु जेव्हां गुन्हाची शिक्षा मृत्यु असेल तेव्हां कुलाब्याचे राहाणारापैकीं यजंटाने तीन मात्तबर माणसास निवडून त्यांस त्या गुन्हाचा इनसाफ करण्याकरितां आपणासाठीं बशिवले पाहिजे आणि त्या तीन माणुसानीं जो पर्यंत इनसाफ समाप्त होईल तो पर्यंत इनसाफ करत्येवेळेस हजर व्हावे व समाप्त जाहल्यावर आपला विचार लिहून द्यावा व तो विचार इनसाफाचे कागदपत्रास रूद्धां बाळगिला जायील परंतु यजंटाने मात्र सर्च गुन्हाची शिक्षा द्यावी.

२. यजंटाने गुन्हाचा इनसाफ करत्येवेळेस आपणासाठीं जवळ बसणारांस निवडण्याविषयीं आपले मुलकांत राहाणाऱ्यापैकीं जे माणूस अश्रुदार व मात्तबर व इनसाफ करण्यास लायक आहेत त्यांचे नावाची दीप चारंवार करावी आणि त्यादिपीतून यजंटसाठीं जवळ बसणारे पाळीप्रमाणें निवडले जातील आणि

णिसदर फौजदारी अदालतीचे कोर्टस कळविण्याविषयी यजंदागें त्यादिवेची न-
कळ त्याकोर्टाचे रजिष्टराकडे पाठवावी.

३ जरूर आहे कीं जें माणूस यजंदागागें गुन्ह्याचा इनसाफ करतेचेकेस नि-
चडले असतील त्याना बोलावल्यास त्याणी लवकर हजर व्हावें व कारणावांचून
विलंब नकरावा व बोलावण्याचा हुकूम मानावाजर बोलावल्यास कोणी येक मा-
णूस हजर नसेल किंवा कारणावांचून विलंब करील किंवा बोलावण्याचा हुकूम
नमानील तर त्याणें कोर्टाचा हुकूम अमान्य केल्याचा गुन्हा केला आहे असें सम
जावें.

कानून ११ अक्रावी.

जेव्हां मृत्यूचे शिक्षेचे गुन्ह्याचा इनसाफ चालत आहे तेव्हां यजंदाजवळ ब-
सणाऱ्यां पैकीं कैदीमें सांगीतल्यावरून तीन माणसांपर्यंत नाकबूल करण्याचा अकला-
र यजंदाचे किमिनाल कोर्टस आहे परंतु त्याणें नाकबूल करण्याचें योग्य कारण दा-
खवाचें व तें कोर्टांनें रुजू केल्यास दुसरे बसणाऱ्यांस बसण्याचा हुकूम कोर्टांनें केला
पाहिजे.

कानून १२ बारावी.

जेव्हां गुन्ह्याची शिक्षा दंड व पांचवर्षेपर्यंत मजुरीसुधां कैद किंवा मजुरीवांचून
न कैदेची असेल तेव्हां सीक्षा ठरविण्यास यजंद मुक्त्यार आहे परंतु जर यजंद दुस-
री कांहीं शिक्षा ठरवील तर त्याणें सदरफौजदारी अदालतीस स्वीत करण्याकरितां
पाठविली पाहिजे.

२ जेव्हां यजंदाचे कोर्टस असें दिसेल कीं कैदीस जिवेंतोंपर्यंत तरी पार करण्या
ची शिक्षा गुन्ह्याचे लायक आहे तेव्हां तरी पार करण्याची शिक्षा ठरविण्यास कोर्ट
मुक्त्यार आहे परंतु ती योग्य नसल्यास तरी पार करण्याची शिक्षा ठरविण्यास को-
र्ट मुक्त्यार नाही.

कानून १३ तेरावी.

यजंदागें सदर फौजदारी अदालतीचे कोर्टाचा सर्व आज्ञा व हुकूम मानले पा-
हिजेत आणि त्याकोर्टांनीं गारंटे व हुकूमनामें पुरते केले पाहिजेत व जें रिटर्ण किंवा दु-
सरे कांहीं कागद सदर फौजदारी अदालतीचे जडून मागतील ते पाठविले पाहिजेत-
त.

कानून १४ चवदावी.

जरूर नसल्यास संन् १८२७ चे तेरावे कायद्याचे नववे कलमांत नेम लेले दिवशीं यजंदाचे फौजदारी अदालतीचें कोर्ट बंद होयील.

कानून १५ पंधरावी.

यजंदाचें गुन्ह्याचा इनसाफ करतेवेळेस इनसाफाची हकीकत इंग्लीश भाषेंत लिहिली पाहिजे व तीच हकीकत हरयेक परगण्याचे भाषेंत एके दप्तरांत लिहून बाळगिली पाहिजे व दरयेक दिवसाचे हकीकतीवर सही करावी व तें दप्तर संन् १८२७ चे तेरावे कायद्याचे चवदावे कलमांत लिहिलेले डुकुमा प्रमाणें बाळगिलें जायील.

कानून १६ सोळावी.

संन् १८२७ चे तेरावे कायद्याचे साहाचे बाबेचे चवतिसावे व पस्तिसावे व छत्तिसावे कलमांत साक्षीदाराची साक्षी घेण्याचे व साक्षीदार जरूर नसल्यास शिक्षा वरविण्याचे व साक्षीदाराचा खर्च देण्याचे बाबदींत जे डुकूम लिहिलेले आहेत ते जर त्यांतली कांही एक डुकूम गवरमेंदाचे डुकुमानें किंवा जिल्हा कोर्टाचे व्यवहारानें फिरले असतील तर ते डुकूम यजंदाचे फौजदारी अदालतीचें कोर्टास लागू होतील.

२ संन् १८२७ चे तेरावे कायद्याचे चवतिसावे कलमाचे पांचवे रकमेंत लिहिलेल्याप्रमाणें गुन्हेगाराचा सोबत्यास गुन्हा माफ करण्यास यजंट मुक्यार आहे व माफ केल्यास साक्षी देण्याचे बाबदींत जे डुकूम दुसरे साक्षीदारास लागतात ते डुकूम सोबत्यास लागतील.

३ साक्षीदाराची साक्षी घ्यावी किंवा न घ्यावी याबाबदींत संन् १८२७ चे चवथे कायद्याचे ते हेतिसावे कलमांत जे डुकूम लिहिलेले आहेत त्या डुकुमाप्रमाणें यजंदाचे फौजदारी अदालतीचे कोर्टानें वर्तावें.

४ संन् १८२७ चे चवदावे कायद्याचे सोळावे कलमाचे डुकुमावरून जेव्हां कोणीयेक साक्षीदारानें खोटी साक्ष दिली आहे तेव्हां तीचा रपोट सदर फौजदारी अदालतीस करण्यास यजंट मुक्यार आहे आणि रपोट पोंचल्यास कोणते कोर्टानें यागुन्ह्याचा इनसाफ करावा याविषयीं सदर फौजदारी अदालतीनें डुकूम करावा.

कानून १७ सतरावी.

सन् १८२७ चें तेंरावें कायद्याचें साहायें बाबेचें सदतिसावें व अडतिसावें कलमांत केंद्याचा जाव घेण्याचें व त्यास शिक्षा दरविण्याचें बाबत जे हुकूम लिहिले आहेत व जर त्यांतील कांही येक हुकूम गममेंटाचें हुकमानें किंवा सदर फौजदारी अदालतीचें मतानें फिरले असतील तर त्या हुकुमाप्रमाणें यजंटाचें फौजदारी अदालतीचें कोर्टानें वर्तवें.

कानून १८ अठरावी.

जर ठरविलेली शिक्षा यजंटाचें मुक्त्यारीचे आंत असेल तर यजंटानें येक वारंट आपली मोहीर व सही करून कोर्टाचें नाझरास खावें व त्या वारंटांत जी सुदत पर्यंत गुन्हेगार कैदेंत राहावयाचा आहे व कोणत्ये रितीनें त्यास कैद करावी व कैद मजुरी सुधां किंवा मजुरी बांचून आहे हें सर्व लिहावें.

२ नाझरानें कैदीचे वारंटांत नेमलेली सुदत जाहाल्यावर किंवा कैदी मेल्यास किंवा पळून गेल्यास तत्काळ हें वर्तमान वारंटाचे पाठीवर लिहून वारंट कोर्टास पाठविलें पाहिजे व वारंट कोर्टाचें दसरांत बाळगिलें जातील आणि जेव्हां सदर फौजदारी अदालतीनें वारंट पूर्त करण्याकरितां यजंटस पाठविलें आहे तेव्हां यजंटानें पूर्त केल्याची खबर सदर फौजदारी अदालतीस पाठविली पाहिजे.

३ जेव्हां जा कैदीस शिक्षा दरविली आहे आणि तो पळून गेला असेल तेव्हां यजंटानें त्याची हकीकत सदर फौजदारी अदालतीस लिहून पाठवावी.

कानून १९ एकुणिसावी.

जेव्हां यजंटानें ठरविलेली शिक्षा त्याचें मुक्त्यारीहून अधिक असेल तेव्हां त्याणें शिक्षा इनसाफाचे कामदांत नोंदारी नंतर इनसाफाचे सर्व कागदपत्र सदर फौजदारी अदालतीस पाठविले पाहिजेत आणि कुळाव्याचे बाबदींत ठरविलेले कायद्याचे तिसरे कलमाचें हुकुमाप्रमाणें सदर फौजदारी अदालतीनें हुकूम करावा व तो हुकूम पोचल्यावर यजंटानें पुरा करावा.

२ जेव्हां यजंटानें आपण ठरविलेली कांही येक शिक्षा रचवित करण्याकरितां सदर फौजदारी अदालतीस पाठविली असेल तेव्हां त्या कोर्टाचा हुकूम घेईल तो पर्यंत तो मजुरी बांचून कैदेंत ठेविला जातील व असें ठरविण्याचा हुकूम यजंटानें

नें घेके वारंटंत लिहून नाझराकडेस तें पाठवावें वजोंपर्यंत सदर फौजदारी अदालतीचे कोर्टांचा हुकूम घेयील तोंपर्यंत तें वारंट चालेल.

कानून २० विसावी.

जेव्हां कोणी गुन्हेगारानें शिक्षेचें आपील सदर फौजदारी अदालतीस केलें असेल तेव्हां यजंदाफासून त्या इनसाफाचे कागद पत्र मागविण्यास व पोचल्यावर कुलाब्याचे बाबेंतील ठरविलेले कायद्याचे तिसरे कलमाचे हुकुमाप्रमाणें चालविण्यास सदर फौजदारी अदालत सुक्त्यार आहे.

कानून २१ एकविसावी.

कुलाब्याचा फौजदारी कैदखाना यजंदाचे ताब्यांतला होयील व त्याचा बांदोवस्ताचे बाबदींत जें हुकूम सदर फौजदारी अदालत यजंदास करील तें यजंदानें मानावें आणि यजंदानें वारंवार कैदखान्यांत जाऊन कैद्यांचा स्थळपणा व संरक्षणाकरितां जें हुकूम योग्य दिसतील ते हुकूम करण्यास यजंट सुक्त्यार आहे आणि जेव्हां कोणी कैद्यास मजुरी सुखां कैदेची शिक्षा जाहाली असेल तेव्हां त्याणे कोणती मजुरी करावी तीजबद्दल हुकूम करण्यास यजंट सुक्त्यार आहे.

२ संन १८२७ चे तेरावे कायद्याचे सातवे बाबेंत कैदीचे अनवरत व शिक्षा या बाबदींत जें हुकूम लिहिले आहेत ते हुकूम व त्यांतील कांही येक हुकूम जिन्हा कोर्टाचे व्यवहारानें किंवा सदर फौजदारी अदालतीचे जडजाचे हुकुमानें फिरले असतील ते हुकूम यजंदाचे कैदखान्यास लागू होतील.

बाब ५

कोणकोणत्या गुन्हाचा शिक्षा यजंदाचे फौजदारी अदालतीचे कोर्टांत ठरविल्याजातील याची शारखा.

कानून २२ बाविसावी.

हनराबल गवरनर असें फरमावितात कीं यजंदाचे ताब्यांतील सुलकांत जे गुन्हे व त्यांजला जा शिक्षा संन १८२७ चे चवदावे कायद्यांत व त्याचे पहिले व दुसरे पुरवणींत सांगितल्या आहेत त्या गुन्हाचा इनसाफ व शिक्षा चालू होतील आणि यजंदानें त्याच कायद्याचे हुकुमाप्रमाणें वजर त्यांतील कांही ये-

कङ्कूम गवरमेंघाचे ङ्कुमानें किंवा सदर फौजदारी अदालतीचे मतानें फिरले अस-
तील तर त्या ङ्कुमाप्रमाणें यजंघनें निरंतर चालावें.

कानून २३ तेविसावी.

आणि कदाचित कुलाब्यांत फीणी जन्मलेले माणुसानें सन १८२७ चें चवदा-
वे कायद्यांत सांगितलेला कांही येक गुन्हा कुलाब्याचे सिमैचे वाहेर इंग्लीश सरका-
रचे ताब्यांतील देशांत किंवा परदेशांत केला असेल तेव्हां हनराबल गवरनर क-
चसल फर्मावितात कीं सन १८२७ चें अकरावे कायद्याचे पहिले बाबेचे चवथे क-
लमाचा ङ्कूम कुलाब्याचा मुलकांत लागू होयल.

कानून २४ चविसावी.

आणि सर्व घरचा लिहिलेल्या कानून चांगल्ये रितीनें कुलाब्याचे मुलकांत
चालत आहेत किंवा नाहींत हें पाहाण्याधिषयीं जुडिशियल कमिसनरांभेकीं
एक कमिसनरास नेमण्यास हनराबल गवरनर कचसल मुख्तार आहेत.

सन् १८४४ चे सतरावे कायद्याचे दुसरे रकमेंत जे हुकूम लिहिले आहेत त्याचे शेवटील बिनेचा अंक पहिला

सन् १८२७ चे अठरावे कायद्याचे शेवटील बिनेचे तिसरे अंकांत दर एक फिर्चा दीची व आपिलाची अर्जीयाज बद्दल एपाचे कागदास फी घेण्याची लिहिली आहे त्याची बिना

कुलाव्याचे यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टांत फिर्चादीची अर्जीवना पिलान्नी अर्जीया बद्दल फी घेण्याचा इरादा आहे त्याची बिना

जर फिर्चादीचा किंवा अफिलान्नाचा दावा एक रुपयाहून कमी असेल तर एपाचें अगत्य नाही परंतु एक रुपयाहून दोन रुपये पर्यंत एपाची किंमत दोन आणे

जर फिर्चादीचा किंवा आपिलाचा दावा पांच रुपयाहून कमी असेल तर फीचें कारण नाही परंतु जर पांच रुपयां पासून दावा रुपये पर्यंत दावा असेल तर चार आणे फी पडेल

	रु०	अ०		
२	५	०	१०	०
५	१०	०	२०	०
१०	२०	१	३०	०
२०	३०	२	४०	०
३०	४०	३	५०	०
४०	५०	४	७५	०
५०	७५	५	१००	०
७५	१००	७	२००	०
१००	२००	१०	३००	०
२००	३००	२०	४००	०
३००	५००	३०	१०००	०
५००	१०००	५०	१५००	०
१०००	१५००	७०	३०००	०
१५००	३०००	१००	४५००	०
३०००	४५००	१५०	६५००	०
४५००	६५००	२००	१००००	०
६५००	१००००	२५०	१५०००	०
१००००	१५०००	३५०	२५०००	०
१५०००	२५०००	५००	५००००	०
२५०००	५००००	७५०	१०००००	०
५००००	१०००००	१०००		०

	रु०	अ०		
१०	२०	०	११	०
२०	३०	१	०	०
३०	४०	१	११	०
४०	५०	२	०	०
५०	७५	३	०	०
७५	१००	४	०	०
१००	२००	६	०	०
२००	३००	१०	०	०
३००	५००	१५	०	०
५००	१०००	२५	०	०
१०००	१५००	३५	०	०
१५००	२५००	५५	०	०
२५००	५०००	७५	०	०
५०००	१००००	१००	०	०

१५०० शेकडा २ टके
१५०० ५००० १३
५००० याहून अधिक असल्यास १

सन् १८२७ चे अठरावे कायद्याचे शेवटील बिनेचे चवथे अंकांत हर एक जाब बराखला वगैरे या बद्दलचे एपाचे का

कुलाव्याचे यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टांत हर एक जाब बराखला वराजीना ना व व फिलान्ना ना याज

गदास जी फी घेण्याची ठरविली आहे त्याची बिना

जरदावा पंचवीस रुपया हून कमी असेल तर घापाचे कागदाची किंमत एक आणा

२५ पासून ५० पर्यंत	रु०	अ०
५०	१००	०
१००	२००	०
२००	५००	१
५००	१५००	२
१५०० याहूनअधिकअसल्यास ४		

आणि फिर्यादीचे बाबदीत जर अर्जीनिसेल व कोर्टीत दुसऱ्ये प्रकारची अर्जीघ्यावयाची असेल तर ती एकरुपयाचे घापाचे कागदावर लिहिली पाहिजे आणि ती सदर दिवाणी अदालतीस घ्यावयाची असेल तर दोन रुपयाचे घापाचे कागदावर लिहिली पाहिजे

त्याच कायद्याचे शेवटील बिनीचे पाचव्या अंकात निवाडा व हूनसा फाचे कागद पत्र व कागद नोदल्या व हूल व हिशेबावर पोट व दुसरे सही केलेले कागद याजब हूलचे घापाचे कागदास जी फी घेण्याचे ठरविले आहे
जरदावा पंचास रुपयाहून कमी असेल तर घापाची किंमत आठ आणे

बहुल जी फी घेण्याचा इरादा आहे त्याची बिना

जरदावा पांचरुपयां हून कमी असेल तर फी घेणार नाही
यजरदावा पांचरुपयां पासून पंचवीस रुपये पर्यंत असेल तर एक आणा फी घेतली जातील

२५ पासून ५० पर्यंत	रु०	अ०
५०	१००	०
१००	२००	०
२००	५००	१
५००	१५००	२
१५०० याहूनअधिकअसल्यास ४		

आणि फिर्यादीचे बाबदीत जर अर्जीनिसेल व यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टीत दुसरे प्रकारची अर्जीघ्यावयाची असेल तर तिजबहुल आठ आणे फी घेतली नाहील आणि ती जर सदर दिवाणी अदालतीस घ्यावयाची असेल तर तिजबहुल एकरुपया फी घेतली जातील

कुलाव्याचे यजंटाचे दिवाणी अदालतीचे कोर्टीत जी फी घेण्याचे इरादा आहे त्याची बिना

निवाड्यावर व हूनसा फाचे कागद पत्रावर व कागद नोदल्यावर व हिशेबावर व रपोटावर व दुसरे सही केलेले कागद पत्रावर व जरदावा पंचवीसरुपयाहून कमी असेल तर एक आणा फी घेतली जातील

५० पास्त	१०० पर्यंत	१
१००	५००	२
५००	१०००	३
१०००	५०००	४
५००० याहूनअधिकअसल्यास ५		

२५ पास्त	५० पर्यंत	१	भा०
५०	१००	०	॥
१००	५००	१	०
५००	१०००	२	०
१०००	५०००	४	०
५००० याहूनअधिकअसल्यास ५			

सरकारचा अंमलदाराने दुसरे सही केले
ले कागदाचे छापाची किंमत एक आणा

सरकारचा अंमलदाराने दुसरे सही
केले ले कागदाबद्दल चार आणे फी
घेतली जातील

हनरावल गवरनर कवसलाचे आज्ञे
वर

व इस्कोम
गवरमेंटाचा सेक्रेटरी

*Actual translation
Wans Kennedy
Translator.*

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 1st JANUARY 1846.

No. 1 of 1846.—The Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish the following extract from the Hon'ble Court's letter, in the Military Department, dated the 16th December 1807.

4. The frequent applications that have been made to us by officers of our several Military Establishments in India, when in Europe, for advances of money on Loan, under the plea of their being otherwise unable to return to their duty, have not only caused much trouble and inconvenience, but in some instances the Company have sustained loss by the death of the parties to whom such advances have occasionally been made, and this practice has of late years increased.

5. As under the Regulations of 1796, the Military Officers, are allowed to come home on furlough, and to receive their pay, and in regard to Subalterns, are further indulged with passage money home, their situations have been considerably improved, and they cannot reasonably expect any additional indulgence of the nature abovementioned, to prevent therefore all expectation of the like in future, we direct that you publish in General Orders to the Army, that we have been under the necessity of coming to the resolution of declaring, that officers at home are not hereafter to expect, that applications for advances of money beyond what they are allowed by the existing Regulations of the service, will be attended to.

6. This regulation is to be considered as extending to the Marine Officers of your Establishment.

Bombay Castle, 2nd January 1846.

No. 2 of 1846.—The services of Major Peat, c. b. of the Engineers, are placed as a temporary measure, at the disposal of the Government of Scinde, for employment in the Field.

Major Peat will be pleased to proceed to Kurrachee with as little delay as may be possible.

Bombay Castle, 3rd January 1846.

No. 3 of 1846.—The following orders are confirmed:—

An order by Brigadier General S. Hughes, c. b. dated the 14th December 1845, appointing Captain Ramsay Assistant Quarter Master General, to act as Deputy Judge Advocate General Northern Division of the Army.

An order by Lieutenant Colonel M. Soppitt, dated the 13th December 1845, directing that all reports and returns of the Candesh District be made to Lieutenant Colonel Dowker, of the 48th Regiment M. N. I. on the departure of Lieutenant Colonel Soppitt from the station.

An order by Lieutenant R. B. Brett, dated Hyderabad the 16th August 1845, appointing Lieutenant Finnimore to act as Adjutant to the Artillery in Scinde, during the absence of Lieutenant Murray on leave.

No. 4 of 1846.—Lieutenant R. Hughes of the 16th Regiment Madras Native Infantry, is allowed leave of absence until the 1st May next, to proceed to Cannanore and the Western Coast for the benefit of his health.

No. 5 of 1846.—Assistant Surgeon M. Rogers of the 20th Regiment Madras Native Infantry, is allowed leave of absence for one year from the 1st instant, to proceed to the Nielgherry hills for the benefit of his health.

No. 6 of 1846.—The following despatch from the Honorable the Court of Directors, No. 70, dated 19th November last, is published for general information.

Para: 1. The undermentioned officers have been permitted to return to their duty, viz:—

<p>Captain H. H. Hobson. " R. H. Wardell, Overland 3rd Dec. " P. C. N. Annel. Lieutenant W. T. Hunter.</p>	<p>Lieutenant H. T. Vincent. Ensign J. P. Knowles, Overland 3rd December. Superintending Surgeon J. Glen. Assistant Surgeon W. Collum, Overland December.</p>
---	--

2nd. Captain Henry Creed has been granted extension of furlough for one year from 27th December next.

3rd. The furlough of Lieutenant W. G. C. Hughes, has been extended for six months.

Bombay Castle, 7th January 1846.

No. 7 of 1846.—Captain W. B. Goodfellow, is appointed to act as Superintending Engineer of the North-east Provinces, during the absence of Major Peat c. b. on service in Scinde, or until further orders.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
 P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd January 1846.

No. 1 of 1846.—The following despatch from the Honorable the Court of Directors, No. 84, dated 19th November last, is published for general information.

Para: 1. We have admitted Mr. Walter Monk, a Volunteer for the Indian Navy on your Establishment.
 2. His order of rank will be transmitted hereafter.

Bombay Castle, 5th January 1846.

No. 2 of 1846.—Mr. William Claudius Clifford, having produced the necessary certificates of qualification, is admitted into the service agreeably with his appointment by the Honorable Court of Directors, as a Volunteer for the Indian Navy, date of admission 9th December 1845.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
 P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

List of Unclaimed Packages in the Custom House.

Number of Packages.	To whom Addressed.	When imported.	By what Ship imported.
1 Box...	Lieutenant C. Jackson, 39th Bengal N. I.	24th Dec. 1844	Recovery.
1 Case...	G. Ponsoby Esq. care of Messrs. Collins & Jefferson Solicitors.	21st Jany. 1845.	Carnatic.
1 Tin Case ..	Marked G. No. 1.	27th do. do..	Str. Atalanta.
1 Parcel ..	Messrs. Oylwin and Co. Calcutta.	5th May do..	Bombay.
1 Ditto	J. W. Blaikie, Gunner, D. Company 1st Battalion Madras Artillery, Moulmein.	ditto... do..	Tyrer.
1 Case...	Lieutenant H. Nuthall, 23rd Madras Lt. I.	10th May do..	Columbus.
2 Parcel..	Qr. Master Mulhall, Soldier's Library H. M. 17th Regt.	20th do. do..	Str. Victoria.
1 Ditto	Mr. Sprague, Chemist Bombay.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	Officers H. M. 17th Regt.	ditto... do..	Ditto.
1 Box...	Marked C. S. P.	26th do. do..	Earl of Clare.
1 Ditto	Marked C. D. C.	ditto... do..	Ditto.
1 Case...	Lt. E. W. Vansittart H. M. S. Dido East Indies.	4th June do..	London.
1 Ditto	Lt. A. P. Campbell 2nd Regt E. Lt. I.	17th June do..	Duches of Argyle.
1 Ditto	W. F. Edens Esq. care of Messrs. Remington & Co.	22nd July do..	Berkshire.
1 Ditto	Capt. P. Goldney, 4th Regt. Bengal N. I.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	M. Grube Esq. care of Messrs. Huskie & Co.	12th Aug. do..	Kelpie.
1 Parcel..	Ilmo. Sr. Bernardo Heitor de Silva Lorena, Goa. ...	ditto... do..	Str. Ackbar.
1 Case...	Marked F. Glass.	28th do.. do..	Aberfoyle.
1 Ditto	Capt. H. Fraser, care of Jamsetjee Jeejeebhoy and Sons.	17th Sep. do..	Persia.
1 Ditto	J. Bowstead, 2nd Grenadier Regt. N. I.	ditto... do..	Ditto.
1 Box...	Marked F. H.	22nd Oct. do..	Ditto.
1 Ditto	No mark or address.	25th do. do..	Pattamar Eswanty.
1 Ditto	Mrs. A. Condran, Mrs. Jacobs' servant.	4th Nov. do..	Hebrides.
2 Cases	Revd. J. Murray Mitchell.	13th do. do..	Lascar.
1 Ditto	Wm. Hart Esq. care of Eduljee Nesserwanjee & Co.	24th do. do..	Malabar.
1 Ditto	Lieut. Lambert Scott, 17th Regt. N. I. care of Messrs Forbes & Co.	25th do. do..	Owen Glendower.
1 Ditto	J. W. Muspratt Esq. C. S. care of Forbes & Co..	27th do. do..	Ditto.
1 Ditto	Officers of the 7th Regt. M. B. C. Bombay.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	The Revd. R. Y. Keays, care of Forbes & Co.	1st Dec. do..	Malabar.
1 Ditto	G. L. Farrant Esq. Civil Service.	2nd do... do..	Abortsford.
3 Kegs	No marks or address.	ditto... do..	Ditto.
1 Case...	J. H. Lahes Esq. H. C. Frigate Ackbar.	ditto... do..	Owen Glendower.
1 Ditto	Ensign J. C. Law, 2nd Grenadier N. I. care of Ruttonjee Hormosjee.	9th do.. do..	Ditto.
1 Ditto	Major Hennell, Bushire, care of Messrs Remington & Co.	24th do. do..	Malabar.
1 Parcel..	Revd. W. K. Fletcher.	30th do. do..	Arab.
1 Tin Case..	Messrs Grey & Co.	ditto... do..	Str. Semiramis.
1 Case...	Capt. John Ewart, 55th Regt. N. I. care of Messrs Ewart Lyon & Co.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	Lieut. Col. Wynch, Madras Horse Artillery care of Frith & Co.	ditto... do..	Str. Queen.
1 Ditto	P. C. Elliot Esq. Adjutant to the Jandpoor Legion, care of Brownrigg & Co.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	R. M. C. Hamilton Esq. care of H. W. Wood Esq. Agent to the Agra Bank.	ditto... do..	Ditto.
	P.		
1 Ditto	Marked A. G.	31st do. do..	Rajasthan.
1 Ditto	Edmund C. Jones Esq. care of Forbes & Co.	ditto... do..	Carnatic.
2 Ditto	C. P. Erskin Esq. care of Frith & Co.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	A. H. Hope, 3rd Madras Cavalry care of Messrs Ewart Lyon & Co.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	T. Anderson Esq. M. C. S. care of Frith & Co.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	Lieut. Menars.	ditto... do..	Ditto.
3 Trunks ..	Lieut. H. Drury, 45th Madras N. I. care of Wooler & Co.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	} Major Outram, 23rd Regt. B. N. I.	ditto... do..	Ditto.
2 Portmantuos.		ditto... do..	Ditto.
1 Case...	George Colls Esq. care of Ruttonjee Hormosjee.	ditto... do..	Ditto.
2 Ditto	Capt. Prescott, care of Messrs Frith & Co.	ditto... do..	Ditto.
2 Ditto	Major T. A. Munsey, care of ditto.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	Mr. Robert Aidie, Engineer Dockyard.	ditto... do..	Ditto.
1 Ditto	Alexander Stewart Esq. care of McVicar Burn & Co.	ditto... do..	Ditto.
2 Ditto	Capt. Chs. McLeod, Comdg. 1st Regt. H. H. Ns. Cavalry, care of Frith & Co.	ditto... do..	Ditto.

Number of Packages.	To whom addressed.	When imported.	By what Ship imported.
1 Case	Capt Ward, Ellichpoor, care of Ruttonjee Cursetjee.	31st Dec. 1845	Carnatic.
1 Ditto	R. T. Ween Esq. 3rd Lt. Cavv. care of Frith & Co.	ditto do.	Ditto.
2 Ditto	Lieut. Hodgson, Bombay Artillery.	ditto do.	Ditto.
1 Case	T. W. Woodcock Esq. care of John Pyne Esq. Civil Service	ditto do.	Ditto.
1 Ditto	E. Champaign Jones Esq. care of Forbes & Co.	ditto do.	Ditto.
2 Ditto	A. M. Murray, Bombay Artillery care of do.	ditto do.	Ditto.
1 Ditto	Capt. Furquhar 6th Bombay N. I.	ditto do.	Ditto.
1 Ditto	H. B. Connolly Esq.	ditto do.	Ditto.
1 Ditto	Charles John Wingfield Esq.	ditto do.	Ditto.
1 Ditto	Lieut F. W. Hopkins, H. E. I. C. S. care of Captain Montriau, Hastings Recg. Ship.	2nd Jany. 1846.	Duncan Ritchie.
1 Cask	No mark or address.	18th July 1845.	Bombay.
8 Hhd	Marked C. H.	24th do. do.	Grecian.
1 Cases	Marked C. H.	ditto do.	Ditto.
2 Cask	Mess. 46th Regt. N. I.	17th Dec. do.	Token.
5 Cases	J. H. Peart Esq. Civil Surgeon Poona.	18th do do.	Arab.
2 Ditto	Marked 60.	3rd Jan. 1846	Duncan Ritchie.
1 Barrels	Marked L. C.	5th do. do.	Marchioness of Douglas.
1 Parcel	D. C. Miller Esq. Indus Flotilla.	ditto do	Ditto.
1 Box	Capt. McNeil, care of Messrs Frith & Co.	ditto do	Ditto.

Bombay Custom House, 6th January 1846.

RICHARD SPOONER,
Depty. Collector of Custom.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer	Superintendent Indran Navy	15th Instant.	Aden.	
A Steamer	Ditto	2nd Proximo.	Suez.	Aden.
Ditto	Ditto	14th Ditto.	Aden.	
Gem	Messrs. Forbes & Co.	5th Instant.	China.	
Prince of Waterloo	" William Nicol & Co.	9th Ditto.	Victoria.	
Owen Glendower	" Forbes & Co.	10th Ditto.	London.	Cape.
Antelope	" Ditto	Ditto	China.	
Arab	" Dirom Hunter & Co.	12th Ditto.	London.	
John Brewer	" Pope & Co.	Ditto	Ditto	
Recovery	" William Nicol & Co.	20th Ditto.	Singapore.	
Euphrates	" Brownrigg & Co.	10th Ditto.	China.	
Siam	" Diram Hunter & Co.	Despatch	London.	
Marchioness of Douglas	" W. & T. Graham, & Co.	Ditto	China.	
Carnatic	" Leekie & Co.	In February	London.	Cape.
Monarch	" Boyant Gibs & Co.	Ditto	China.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, General Post Office, 7th January 1846.

W. COURTNEY,
Post Mr. Genl.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Suez Mail Steamers will be despatched from Bombay, on the 1st of October, and on the 1st of each succeeding month, until further notice is given.

2. The Hon'ble the Governor in Council is pleased also to notify, that an intermediate Mail Steamer for Aden only, will be despatched from Bombay on the 15th of September, and on the 15th of each succeeding month, until further notice is given.

3. When the 1st of the month happens to fall on a Sunday, the dispatch will be on the 2nd; and when the 15th falls on a Sunday, the dispatch will be on the 14th.

4. The intermediate Mail Steamers to and from Aden are reserved for the transport service of the Government, and are not intended to carry any other passengers.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, }
1st August 1845. }

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.			PRICE.	ARTICLES.			PRICE.	ARTICLES.			PRICE.
Re.	A.	P.	Re.	A.	P.	Re.	A.	P.	Re.	A.	P.
BEEF.			PORK FRESH AND SALT.			OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).			Re. A. P.		
Prime pieces.....	1st sort	10 lbs.	1	1	1	Candle, Europe..	per md.	of 23 lbs.	31	1	1
Ditto.....	2nd do.	12 do.	1	1	1	Ditto Goa.....	ditto	do.	21	1	1
Ditto.....	3rd do.	14 do.	1	1	1	Ditto Cochim.....	ditto	do.	2	1	1
Brisket and round..	1st do.	12 do.	1	1	1	Soap Country.....	ditto	do.	2	1	1
Ditto.....	2nd do.	14 do.	1	1	1	SUGAR OF SORTS.					
Ditto.....	3rd do.	16 do.	1	1	1	Pinfa sugar.....	per md.	of 23 lbs.	5	4	1
Meat for Soup.....	16 do.		1	1	1	Sugar candy, 1st sort.	ditto	do.	5	4	1
Shin.....	1st sort.	each.	3	6	1	Ditto do. 2d do.	ditto	do.	5	4	1
Ditto.....	2nd do.	do.	3	6	1	Ditto do. 3d do.	ditto	do.	4	12	1
Tongue.....	Large.	do.	3	6	1	Soft sugar, 1st do.	ditto	do.	4	4	1
Ditto.....	small.	do.	3	6	1	Ditto do. 2d do.	ditto	do.	3	8	1
Heart.....	Large.	do.	3	6	1	Brown.....	ditto	do.	3	1	1
Ditto.....	small.	do.	3	6	1	Jagree.....	ditto	do.	1	12	1
Marrow-Bone.....	do.		4	1	1	GHEE OF SORTS.					
Feet, four.....	do.		4	1	1	Ghee Carrachee..	per md.	of 28 lbs.	6	12	1
Suet.....	per pound.		4	1	1	Ditto Surat.....	ditto	do.	7	8	1
VEAL SMALL.			POULTRY.			Ditto Bhownuggur ditto do. 7					
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs.	1	1	1	Ditto Balghanty.....	ditto	do.	6	12	1
Ditto.....	2nd do.	3 1/2 do.	1	1	1	Ditto Ahmedabad.....	ditto	do.	7	1	1
Ditto.....	3rd do.	4 do.	1	1	1	Ditto Ghanty.....	ditto	do.	6	12	1
Fore Quarter.....	1st do.	3 1/2 do.	1	1	1	Ditto Jaffrabad.....	ditto	do.	7	8	1
Ditto.....	2nd do.	4 do.	1	1	1	GRAIN OF SORTS.					
Ditto.....	3rd do.	4 1/2 do.	1	1	1	Wheat, Hausia.....	pr. Cdy. of 8 pharas.		32	1	1
VEAL LARGE.			Geese each. 4			Ditto Jamboseer 1st sort do. do. 29					
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs.	1	1	1	Ditto ditto 2d do.	do. do.		28	1	1
Ditto.....	2nd do.	3 1/2 do.	1	1	1	Do. Bhownuggur 1st do.	do. do.		22	1	1
Ditto.....	3rd do.	4 do.	1	1	1	Ditto ditto 2d do.	do. do.		20	1	1
Fore Quarter.....	1st do.	3 1/2 do.	1	1	1	Ditto Ghanty.....	do. do.		20	1	1
Ditto.....	2nd do.	4 do.	1	1	1	Ditto Sindy.....	do. do.		20	1	1
Ditto.....	3rd do.	4 1/2 do.	1	1	1	Gram, Jamboseer.....	do. do.		32	1	1
Head.....	1st do.	each.	12	1	1	Ditto Gogaree, 1st sort.	do. do.		26	1	1
Ditto.....	2d do.	do.	10	1	1	Ditto ditto 2d do.	do. do.		25	1	1
Ditto.....	3d do.	do.	8	1	1	Ditto Ghanty 1st do.	do. do.		28	1	1
Feet, four.....	1st sort		3	1	1	Ditto ditto 2d do.	do. do.		27	1	1
Ditto.....	2d do.		3	1	1	Wooreed Ghanty.....	do. do.		25	1	1
Ditto.....	3d do.		3	1	1	Ditto Cutchey.....	do. do.		25	1	1
Liver & heart.....	1st do.	each.	1	1	1	Ditto Malabar.....	do. do.		32	1	1
Ditto.....	2d do.	do.	1	1	1	Ditto Gogaree.....	do. do.		32	1	1
Ditto.....	3d do.	do.	1	1	1	Mutt ditto.....	do. do.		25	1	1
MUTTON FOR EUROPEANS.			FRUITS OF SORTS.			Ditto Ghantee..... do. do. 20					
Saddle.....	1st sort	per lb.	3	1	1	Pine apples, Bombay..	1st sort	each.			
Leg, Loins, Shoulder	1st do.	ditto.	2	1	1	Ditto ditto ditto.....	2d do.	do.			
and Neck.....	1st do.	ditto.	2	1	1	Ditto ditto ditto.....	1st do.	do.			
Breast.....	2d do.	ditto.	3	1	1	Ditto ditto ditto.....	2d do.	do.			
Saddle.....	1st do.	ditto.	2	1	1	Pomelos.....	1st do.	do.			
Leg, Loins, Shoulder	2d do.	ditto.	1	6	1	Ditto.....	2d do.	do.			
and Neck.....	2d do.	ditto.	1	6	1	Guavas.....	1st do.	do.			
Breast.....	2d do.	ditto.	2	1	1	Ditto.....	2d do.	do.			
Saddle.....	3d do.	ditto.	1	6	1	Oranges.....	1st do.	do.			
Leg, Loins, Shoulder	3d do.	ditto.	1	3	1	Ditto.....	2d do.	do.			
and Neck.....	3d do.	ditto.	1	3	1	Water melons large..	do.	do.			
Breast.....	3d do.	ditto.	1	6	1	Ditto ditto small.....	do.	do.			
Tongue.....	each.		1	1	1	Musk ditto large.....	do.	do.			
Brains.....	do.		4	1	1	Ditto ditto small.....	do.	do.			
Head.....	do.		9	1	1	Plantains red large..	do.	do.			
Feet, four.....	do.		3	1	1	Ditto.....	do. small.	do.			
Liver and heart.....	do.		1	1	1	Ditto yellow large.....	do.	do.			
Suet.....	per pound.		6	1	1	Ditto ditto small.....	do.	do.			
MUTTON FOR NATIVES.			DRY FRUITS OF SORTS.			Ditto Sindy..... do. do. 20					
First sort.....	12 pounds.		1	1	1	Sweet limes large.....	do.	do.			
Second do.....	14 ditto.		1	1	1	Ditto ditto small.....	do.	do.			
Third do.....	16 ditto.		1	1	1	Limes.....	do.	do.			
Head, feet, liver & heart	each.		3	1	1	Potatoes Neilgherry	large..	per seer.			
Brains.....	each.		3	1	1	Ditto ditto small.....	ditto	do.			
KID SMALL.			BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.			Ditto Mahabeshwur large.. ditto do. 10					
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs.	1	1	1	A loaf of 1st.....	poiz. 13 oz.	each.			
Ditto.....	2d do.	4 1/2 do.	1	1	1	Ditto of 2d do.....	do. 13 do.				
Ditto.....	3d do.	5 1/2 do.	1	1	1	Ditto brown do.....	do. 32 do.				
Fore Quarter.....	1st do.	4 1/2 do.	1	1	1	Ditto do. do.....	do. 16 do.				
Ditto.....	2d do.	5 1/2 do.	1	1	1	Flour wheat.....	per seer	measure.			
Ditto.....	3d do.	6 1/2 do.	1	1	1	Rolong.....	ditto	do.			
KID LARGE.			MILK AND BUTTER.			Ditto ditto small..... ditto do. 6					
Hind Quarter.....	1st sort	4 1/2 lbs.	1	1	1	Cows milk.....	per seer	measure.			
Ditto.....	2d do.	5 1/2 do.	1	1	1	Ditto butter.....	per cup	of 2 oz.			
Ditto.....	3d do.	6 1/2 do.	1	1	1	Buffalo milk.....	per seer	measure.			
Fore Quarter.....	1st do.	5 1/2 do.	1	1	1	Ditto butter.....	per cup	of 2 oz.			
Ditto.....	2d do.	6 1/2 do.	1	1	1	FIREWOOD.					
Ditto.....	3d do.	7 1/2 do.	1	1	1	Babool.....	perandy	of 23 mds.	784 lbs.		
Head, feet, liver & heart	do.		3	1	1	Khair.....	ditto	do.			
LAMB SMALL.			OIL, CANDLES, AND SOAP.			Aine..... ditto do. 2 6					
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs.	1	1	1	Coccanut oil, 1st sort	pr. md.	of 28 lbs.			
Ditto.....	2d do.	5 do.	1	1	1	Ditto.....	do. 2d do.	ditto	do.		
Ditto.....	3d do.	6 do.	1	1	1	Jeenglee.....	ditto	do.			
Fore Quarter.....	1st do.	5 do.	1	1	1	Erandi.....	ditto	do.			
Ditto.....	2d do.	6 do.	1	1	1	MANGALORE RICE OF SORTS.					
Ditto.....	3d do.	7 do.	1	1	1	Rice Unboiled 1st sort.	per robin.				
Head, feet, liver & heart	do.		3	1	1	Ditto ditto 2d do.	ditto	do.			
LAMB LARGE.			MILK AND BUTTER.			Ditto Boiled 1st do. ditto do. 2 4					
Hind Quarter.....	1st sort	6 1/2 lbs.	1	1	1	Ditto ditto 2d do.	ditto	do.			
Ditto.....	2d do.	7 1/2 do.	1	1	1	BENGAL RICE OF SORTS.					
Ditto.....	3d do.	8 1/2 do.	1	1	1	Rice Unboiled 1st sort.	per bag	of 168 lbs.			
Fore Quarter.....	1st do.	7 1/2 do.	1	1	1	Ditto ditto 2d do.	do. do.				
Ditto.....	2d do.	8 1/2 do.	1	1	1	Ditto Boiled 1st do.	do. do.				
Ditto.....	3d do.	9 1/2 do.	1	1	1	Ditto ditto 2d do.	do. do.				
Head, feet, liver & heart	do.		3	1	1	BATTY.					
LAMB LARGE.			MILK AND BUTTER.			Batty Putney per moora of 25 pharas 26					
Hind Quarter.....	1st sort	6 1/2 lbs.	1	1	1	Ditto Raw.....	ditto	ditto			
Ditto.....	2d do.	7 1/2 do.	1	1	1	Ditto Red.....	ditto	ditto			
Ditto.....	3d do.	8 1/2 do.	1	1	1	SUNDRIES.					
Fore Quarter.....	1st do.	7 1/2 do.	1	1	1	Saltpetre Europe..	per md.	of 23 lbs.			
Ditto.....	2d do.	8 1/2 do.	1	1	1	Ditto.....	Bengal	ditto	do.		
Ditto.....	3d do.	9 1/2 do.	1	1	1	Ditto.....	Rajapoor	ditto	do.		
Head, feet, liver & heart	do.		3	1	1	Pepper black 1st sort.	per seer.				
VEGETABLES.			MILK AND BUTTER.			Ditto ditto 2d do. per seer. 2					
Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.											
Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers 1 Phly—17 Phlyies one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora.											
Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.											
Published by order of the Board of Conservancy.											
J. WATSON, Clerk of the Markets.											

Bank of Bombay.

Notice is hereby given, that a Dividend for the half year ending 31st ultimo, of thirty-five Rupees per Share, being at the rate of 7 per cent per annum on the Capital Stock of the Bank, will be paid to the Proprietors on and after Thursday the 15th instant.

The transfer books will be closed from this date until the payment of the dividend as above.

By order of the Board of Directors,
JOHN STUART,

Secretary and Treasurer.

Bombay, 3rd January 1846.

Dr. ————— BALANCE OF THE BANK OF BOMBAY AT 31ST DECEMBER 1845. ————— Cr.

To Bank Notes and Post Bills in circulation, and all other liabilities..... } 65,56,249 14 1 „ Nett Stock..... } 54,70,729 2 1 Rupees..... 120,26,979 0 2	By Government securities & Cash on hand..... } 80,07,885 8 2 „ Cash Credits and Loans on deposit of securities..... } 24,45,327 12 3 „ Government Bills discounted..... } 8,09,327 6 1 „ Private Bills discounted..... } 7,31,781 2 6 „ Bank of Madras..... } 4,358 11 8 „ Bank of Ceylon..... } 57 1 6 „ Agra Bank..... } 12,937 4 0 „ Dead Stock..... } 15,304 1 3 Rupees..... 120,26,970 0 2
---	---

PROFIT AND LOSS.

To six months Dividend on the Capital Stock at the rate of 7 per cent per annum, paid 17th July 1845..... } 182,875 0 0 „ Ditto do. payable after Inst..... } 182,875 0 0 „ Balance of reserved Surplus Fund..... } 62,854 2 1 Rupees..... 4,28,604 2 1	By balance of reserved Surplus Fund at 1st January 1845..... } 43,087 3 9 „ Nett profit of the year ending 31st December 1845, after paying all the current expences of the Bank..... } 385,516 14 4 Rupees..... 428,604 2 1
--	--

Published for the information of the Proprietors.

By order of the Board of Directors,

JOHN STUART,

Secretary and Treasurer.

ERRORS EXCEPTED,

WILLIAM SMYTTAN,

Accountant.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this office at noon, on Thursday the 12th day of February next, for supplying any quantity of good clean Gram that may be required by the Commissariat Department at Poona and Kirkee, from the 1st March 1846 until the 28th February 1847.

The gram to be of unexceptionable quality of the description usually furnished to mounted corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government, beyond the stipulated price, at the Commissariat Stores at the above stations: In case of disputes as to the quality of the grain tendered the opinion of a committee of officers to decide the point, when if the gram be rejected, the required quantity will be purchased, wherever procurable, at the risk and loss of the contractor, who will be liable to be fined 50 Rupees, or 30 per cent on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat officer.

A supply of not less than one months consumption during the fair season, and of three months during the monsoon, to be constantly kept in the Commissariat Stores.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the provisions of the contract are only intended to extend to demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the cavalry moving, it will be

optional with the Commissariat officer to take one months gram for their use on the march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupees and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of (500) five hundred Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offers be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum making in all Rupees (1000) one thousand cash, and in addition thereto he will be required to furnish unexceptionable security in the sum of Rupees (10,000) ten thousand, for the due and punctual performance of his engagement.

The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees 69,000 or thereabouts.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office, any day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted.

E. WHICHELO, Captain,

Assistant Commissary Genl.

*Commissariat Office, }
Poona, 17th Decr. 1845. }*

INSOLVENT DEBTORS COURT.

Petitions and Assignments.

Essoob Ebram and Rahimon Ebram, milk sellers, Mahomedans, formerly residing near Karra tallow, without the Fort of Bombay, filed 22nd December 1845.

Ebram Hassum, Oil man, Mahomedan, formerly residing near Chunam Kiln, without the Fort of Bombay, filed 30th December 1845.

Bhoydass Damjee, late a Metta in the employ of Allarucky Noormahomed, Hindoo, formerly residing on new Duncan road, without the Fort of Bombay, filed 30th Dec. 1845.

Days appointed for hearing.

Shaik Ahmud bin Shaikjee Araker, 3rd Monday in January instant, at 11 o'clock A. M.

Paraz Dewjee, 1st Monday in February next, at 11 o'clock A. M.

Opposing creditors must file their claims verified by affidavit, and pay the usual fees at the Chief Clerk's office, at least 3 days before, the insolvents have filed Schedules of their debts, estates and effects in my office.

Dividend.

Richard Lookington Cole, 3rd Monday in January instant.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

*Bombay Chief Clerk's Office, }
this 6th day of January 1846. }*

નબલા દેવાદારોની ફોરટ મઘે
અરજીઓ તથા હવાલાઓ

જશ્રુભ હખરામ તથા રહીમંત હખરામ
કુખ વેચનારાઓ મુશલખાનો આઝાલ શ્રી મુ
ખાહનાં ફોટખાહાર ખારા તલાવ આઝાલ રે
હિતા હતા તેની તારીખ ૨૨ મી ડીસેમ્બર
૨ શને ૧૮૪૫ ને દાડે દાખલ કરીકે *

હખરામ હાંશમ તેલી મુશલખાન આઝા
લ શ્રી મુખાહનાં ફોટ ખાહાર યુનાની લ
ઠી આઝાલ રેહિતો હતો તેની તારીખ ૩૦
મી ડીસેમ્બર શને ૧૮૪૫ ને દાડે દાખલ કરી
કે *

લાહદારા દામજી ઘોડા દાડા હુપર અલા
રશી નુરમહમદની યાફરીમો મેહિતો હતો
હીનકુ આઝાલ શ્રી મુખાહનાં ફોટખાહાર ન
વાં ડંનકન રોડ હુપર રેહિતો હતો તેની તા
રીખ ૩૦ મી ડીસેમ્બર શને ૧૮૪૫ ને દા
ડે દાખલ કરીકે *

શાંભલવાનાં દાડા દરાવેલા

શેફ આમદ ખીન શેફજી આરેફર ૩ જે
શીમવાર ચાલતા જાનીવારી મહીનાનો ૧૧
ફલાફે શવારને પોરે *

પેરાજ દેવજી ૧ લો શીમવાર આવતા જે
ખરવારી મહીનાનો ૧૧ ફલાફે શવારને પો
રે *

આડા આવનાર લેણદારો પેતાના દાવા
શીગંતનામાથી શાખુત ફરેલા શાયે ડીપ
ફલાફે શાયેખની હાફીશમો ઓઠાંમો ઓ
ઠા દીન ૩ અઠાહુથી દાખલ કરવા જેહ
એ ને તેની દરાવેલી ફી એટલેદશાનુરી પણ
આપવી તે ફંગાલોમે પોત પોતાનાં દેવાંની
તથા માલ મીલકતની રીપ હમાંરી હાફીશ
મો નોધાવીકે *

પ્રાલાની વેહ્યાંન

રીચરડ લાકીનગાંન ફોલ ૩ જે શીમવાર
ચાલતા જાનીવારી મહીનાનો *

૧ જે—પી—લારકીનશ શાઈખ

ડીપ ફલાફે શહી *

શ્રી મુખાહના ડીપ ફલાફે
શાઈખની હાફીશ તારીખ ૬ તી
જાનીવારી શને ૧૮૪૬ *

(A true translation,)

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on Wednesday the 14th proximo, for a contract for the supply of Medical Comforts required by the Commissariat Department at Hyderabad, for the term of one year from such date as shall be hereafter fixed.

All persons desirous of tendering for the above contract, may on application at this office from 10 A. M. until 4 P. M. obtain daily (Sundays excepted,) a list of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rates per cent below the price in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein on condition the supplies are to be of a good and unexceptionable quality, deliverable at the Commissariat Department at Hyderabad free of all expences beyond that agreed upon, subject to the approval of the receiving authorities, and that they are to be delivered in such number or quantity as may from time to time be demanded by the Department requiring them during the existence of the contract.

Every person submitting a tender will be required, to lodge with it the sum of Rupees (200) two hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to furnish a further sum of Rupees (300) three hundred in cash, which together will be held as security for the due performance of the engagement.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be complied with, within the period stated in the requisition notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Commissariat officer at Hyderabad, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (8,538) or thereabouts.—All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, and no reason will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commissary General.

*Bombay, Depy. Commy. Gen'l's.
Office, 24th December 1845.*

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 12 A. M. on Friday the 23rd instant, for separate contracts for supplying Provisions, Teas &c. to the European Troops, Commissariat, and Indian Naval Departments, House of Correction and County Gaol, and for such other purposes as may from time to time be required, for one year, from the 1st day of February 1846.

All persons desirous of tendering for the above contracts, may, on application at this office from 10 A. M. until 4 P. M. obtain daily (Sundays excepted,) lists of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rates per cent, below the prices in the lists above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality in such number or quantity as may from time to time be demanded, on the distinct understanding, that all the provisions &c. are to be supplied in a cleaned state, free from refuse, sediment or dirt of any kind, and that the whole of the articles are to be of the best description of the sort or kind demanded, equal to the musters lodged in this office, or of the usual kind, quality and description heretofore furnished, and shall be liable to be rejected if not approved of by a Committee of officers appointed at the place of delivery to examine the same, whose decision is to be final, and that they are to be delivered by measure or weight as follows, viz:—

Supplies for the Commissariat at any of the Commissariat godowns or at any other place which may be indicated, and for the Troops at

the Regimental Stores or such other places as may be appointed for their receipt.

Supplies for the Indian Navy to be weighed and conveyed from the Commissariat Store Room to the waters' edge, and placed into the boats if required.

Supplies for the House of Correction and County Gaol at those places respectively.

The contractor shall also be required to supply under his contract Teas Black (Pouchong) and Green (Hyson) to the Hospitals of the Presidency, as well as to the Presidency Executive Commissariat Department for all Hospital purposes at outstations, including Scinde and Aden if required.

It is to be distinctly understood, that payments for the supplies obtained at the Presidency for transmission to out-stations including Scinde and Aden, shall not be made until the receipt of acknowledgments from the receiving departments.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum stated opposite the lists respectively.

For No. 1 List in cash Rupees (1500) fifteen hundred.

For No. 2 List in cash Rupees (2000) two thousand.

Which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should their offers be accepted, in which case they must be prepared to furnish unexceptionable bonded securities as follows, for the due performance of the engagements, and will be liable to be forfeited in the event of any breach thereof respectively.

For No. 1 List for Rupees (2000) two thousand.

For No. 2 List for Rupees (3000) three thousand.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles comprised in the above mentioned lists, and others of less urgency must be complied with, within the period stated in the Requisition notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at their risk and loss, and in all such cases, an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees fifty (50) at the option of the Executive officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified in presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of the above contracts are estimated at No. 1 (Rupees 58,665) and No. 2 (Rupees 95,330) or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, but no reason will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commy. Genl.

*Bombay,
Depy. Commy. Gen'l's. Office. }
7th January 1846.*

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

(Signed) H. V. CONOLLY,
Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.)

J. F. THOMAS,
Chief Secretary.

Notice

Is hereby given, that such persons as may be desirous of entering into a contract for supplying Coir Rope and Cable of the best description and manufacture, to this Department, for the term of two years from the 1st day of February next, may, on application at this office from 10 A. M. till 4 P. M. daily (Sundays excepted,) obtain a list thereof with the prices affixed, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Wednesday the 14th proximo, when persons will be required to bid a percentage below the prices specified in the list above adverted to, and they must undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of the best material and manufacture, in such quantity as may from time to time be demanded.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles comprised in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the period stated in the requisition Book in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract, unless he previously deposit in this office the sum of Rupees (300) three hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add a further sum of (400) four hundred Rupees, which together will be held as security for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees (9640-0-0) or thereabouts.—All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason can be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt.

Depty. Commy. Genl.

Bombay. Deputy Commy Genl's.
Office, 24th December 1845.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this office, at 12 o'clock on the forenoon of Monday the 17th proximo, for the supply of such of the undermentioned articles as may be required to meet demands from the several Hospitals and Departments at the Station, for the term of (1) one year from the 1st day of February next, lists of the articles may be seen, and every necessary information obtained by application at this office every day from 10 till 4 o'clock (Sundays excepted).

- No. 1. Hospital Clothing.
,, 2. Country Medicines.
,, 3. Miscellaneous articles.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article in Company's Rupees; each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward will be required to bid for the contract for the supply of all the articles in the list, at a percentage below the said rates, and on the understanding, that the articles are to be delivered free of all expense beyond the stipulated price to the departments requiring them.

No person will be permitted to bid for any of the contracts, who has not previously deposited in this office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract; and the person whose offer may be accepted, must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated opposite the lists respectively, which together with the abovementioned deposit will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

List No.	Description	Deposits	Ponded Security
		before bidding, Company's.	required in addition on acceptance of any offer, Co's. Rs.
		Rs-	
1.	Hospital Clothing }	50	150
2.	Country Medicines }	50	150
3.	Miscellaneous articles }	100	200

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered must be unexceptionable and of the quality and description generally used by the Departments requiring them, otherwise they will be purchased wherever procurable, at their risk and loss, and in all such cases the contractors will be liable to be fined (50) fifty Rupees, or (30) thirty per cent on the amount of expences so incurred at the option of the Executive Commissariat Officer.

Any disputes as to the quality of supplies will be decided by a committee of officers.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

ROBERT SHAW, Bt. Capt.

D. A. C. G.

Mhow, Commissariat Office,
30th December 1845.

Notice

Is hereby given, that the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor, will until the 31st January 1846, receive tenders for the supply of about 1,280,900 pounds of good white leafy Kurbee of unexceptionable quality and of this year's growth, to be delivered into the lines of the A. Troop Horse Artillery, 5th Regiment Light Cavalry and Public Cattle, to be well stacked and covered with chuppers free of all expence to government.

It is left to the option of the contractor to furnish the Kurbee without roots or to make a fair and reasonable allowance, if the roots are taken. The Kurbee will be paid for on delivery and the contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of his contract.

Assistance will be offered to the contractor in stocking the Kurbee by as many of the public cattle attendants and horse-keepers of the mounted Corps as may be available at the time required.

No red or thick Kurbee will be received; Tenders to be forwarded under sealed covers superscribed "tenders for the supply of Kurbee," to the address of the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor, who will open them at his office on the 31st January 1846, at 12 o'clock A. M., in the presence of such parties interested as may be in attendance.

The contractor to commence delivering the Kurbee from 15th February and to complete the contract by the 30th April 1846.

No reason will be assigned for the rejection of any offer. Further particulars if required, will be made known at the office of the Sub-Assistant Commissary General at Sholapoor.

By order of the Commissary General,

E. W. WEBB,

Sub-Assist. Commy. Genl.

*Commissariat Office, Camp }
Sholapoor, 18th Novr. 1845. }*

OPIMUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Passes granted at Indore and Bombay from 1st October 1844, up to the 30th Sept. 1845.....	Chests	31,971
Imported into Bombay of the above passes up to the 30th ultimo.....	Chests	31,656
Ditto from 31st ultimo to the 6th instant.....		301
		<u>31,957</u>
Exported from the above up to the 30th ultimo... Chests		25,364
"Antelope".....		319
"Gem".....		51
"Victoria".....		56
"Frolic".....		71
"Will-o'-the-Wisp".....		343
		<u>840</u>
		<u>26,204</u>

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Indore from 1st Oct. 1845 to the 20th ultimo	4,380	
Ditto.. from 21st to the 27th ultimo.....	328	4,708
Ditto at Bombay from 1st October 1845 to 30th ultimo	359	
Ditto.. from 31st ultimo to the 6th instant	"	359
		<u>Chests.. 5,067</u>
Imported into Bombay of the above passes up to the 30th ultimo.....	Chests 1,183	
Ditto... from 31st ultimo to the 6th instant.....	" 141	1,324
Exported from the above up to the 30th ultimo.....	58	
Ditto.. from 31st ultimo to the 6th instant.....	"	58

H. H. GLASS,
Opium Agent.

*Bombay, Opium Agent's Office, }
7th January 1846. }*

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th January 1846.

Mr. H. W. Reeves, resumed charge of his appointment as Political Agent in the Southern Marhatta Country, on the 18th ultimo.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY, Chief. Secy.*

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 6th January 1846.

Mr. A. Elphinston, Collector of Poona, is allowed leave of absence for fifteen days, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to Mahabeshwar and the Presidency, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 7th January 1846.

The leave of absence for 15 days granted under Sec. XI. of the Absentee Regulations to Mr. A. Elphinston, Collector of Poona, on urgent private affairs to proceed to Mahabeshwar and the Presidency, is cancelled.

Mr. A. Elphinston, Collector of Poona, is allowed leave for one month under Section VI. of the Absentee Regulations to proceed to Mahabeshwar for the benefit of his health.

Mr. J. D. Inverarity, 1st Assistant to the Collector of Poona, resumed charge of his duties on the 3rd instant.

Mr. L. H. B. Tucker, Acting 3rd Assistant to the Collector of Belgaum, is placed in permanent charge of the Talookas of Beedee and Sumpgaum of that Collectorate.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.*

- 2nd Jan.—H. C. Steamer Cleopatra, to Kurra-
chie.
Passengers.—Head Quarters Wing H.
M's. 17th Regt
- 3rd „ —Do. do. Victoria Lieut. Barker, to
Aden and Suez.
- „ „ —Do. do. Indus, A. Newman, to Kurra-
chie.
- „ „ —Ship Lascar, W. Green, to London.
Passengers.—James Davis and Moses
Roche, H. M. 86th foot, Messrs. John
Richardson and Thomas Knight.
- 4th „ —H. C. Steamer Berenice, Lieutenant
Selby, to Kurrachie.
Passengers.—Left Wing H. M. 17th
Foot, a Company of Foot Artillery un-
der Command of Capt. Unwin, and one
Company of the 11th N. I.
- 6th „ —Brig Negotiator, J. Young, to Malabar
Coast and London.

P. W. LEGEYT,
Senior Magistrate of Police

Bombay, Police Office, }
7th January 1846. }

HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 22D NOVEMBER 1845.

The following Act is passed by the Hon'ble the President in Council on the 22d November 1845, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXIV. OF 1845.

An Act for establishing a Court for the trial of Officers of the Pilot Service accused of breach of duty.

I. It is hereby enacted, that from and after the First day of January next, if any person employed in the Pilot Service of the East India Company, at the Presidency of Fort William in Bengal, shall be accused of having committed any breach of duty while engaged in such Service, and it shall appear to the Superintendent of Marine that such person ought to be brought to trial for such breach of duty, such person shall be brought to trial before a Court, consisting of a President and two Merchants of Calcutta, four Commanders of British Ships and two Branch Pilots or Master Pilots of the East India Company's Service, as Members.

II. And it is hereby enacted, that the said President shall be such person as shall be, from time to time appointed for that purpose by the Governor of Bengal.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to such Superintendent of Marine that any person employed in the said Pilot Service ought to be brought to trial before such Court, the said Superintendent shall convene such Court by giving notice to the said President, and Summoning by writing under his hand any two Merchants of Calcutta, any four Commanders of British Ships lying in the Port of Calcutta and any two Branch Pilots or Master Pilots of the East India Company's Service, to appear for the purpose of holding such trial at a time and place to be subsequently intimated to them by the Judge Advocate appointed to conduct the Proceedings of such Court. Provided always that every Court to be held under this Act shall consist of the President, and at least four Members, and that the decision shall in every case be according to the votes of the majority, and that in case of equality of votes the President shall have a casting vote.

IV. And it is hereby enacted, that if after the Court shall have been convened the President shall be prevented by sickness or any other cause from attending the said Court, it shall be lawful for the Members of the said Court, not being less than five in number, to elect one from among themselves, who shall perform the functions of President of the said Court until the end of the trial.

V. And it is hereby enacted, that if any person summoned, as aforesaid, shall neglect or refuse to attend in pursuance thereof, or to remain in attendance to the end of such trial without sufficient cause, then it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to impose upon any such person a fine not exceeding the sum of Rupees 200 for every such default, and every Justice of the Peace for the Town of Calcutta is hereby authorized and required upon representation made to him in writing and signed by the said Superintendent, to enforce the payment of such fine in like manner as if such fine had been imposed by himself.

VI. And it is hereby enacted, that the proceedings before such Court shall be conducted on the part of Government by such person as the Governor of Bengal shall from time to time appoint as Judge Advocate for that purpose.

VII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Judge Advocate, and he is hereby authorized and required either at the request of the party accused, or of the party making the accusation, or of the said Court, by writing under his hand to summon any person whatsoever, to attend as a witness at a time and place to be specified in such Summons for the purpose of being examined at any trial before a Court constituted as aforesaid, or if such person shall be about to depart from Calcutta so as to be unable to attend at such trial without serious inconvenience, then to be examined before the President of the said Court, and any two Members of the said Court, provided always that due notice of the time and place of such examination shall be given to the person against whom a charge is about to be preferred, and provided also, that such witness may nevertheless be examined at the trial if he shall be able to attend thereat in which case his previous examination may also be read at the trial.

VIII. And it is hereby enacted, that every witness duly summoned to attend any such Court or President and two Members, shall during his necessary attendance on such Court or President and two Members, and in going to and returning from the same, be privileged from arrest, and shall, if arrested in breach of such privilege, be discharged by such Court or President and two Members, or by the Supreme Court, or any Judge thereof, or by any Justice of the Peace in and for the Town of Calcutta upon its being made to appear to such Court or President and two Members constituted by this Act, or to such Supreme Court, or Judge, or to such Justice of the Peace by affidavit in a summary way that such witness was arrested in going to or returning from or attending upon such Court or President and two Members constituted by this Act, and that every witness so duly summoned to attend as aforesaid, who shall not attend on such Court or President and two Members, or who attending shall refuse to give evidence on Oath or Solemn Affirmation or Declaration, or to answer all such questions as the Court or President and two Members may legally demand, shall be liable to be attached in the Supreme Court, upon complaint made in like manner as if such witness had neglected to attend on any trial in such Supreme Court.

IX. And it is hereby enacted, that every Member assisting at every such Court before the commencement of any proceeding, to be had before it shall take the following Oath upon the Holy Evangelists, which Oath shall be administered by the President of such Court to the other Members thereof, and to the President by the Judge Advocate, that is to say,

“I, A. B., do swear that I will duly determine and administer justice according to the evidence in the matter that shall be brought before me, and that I will not divulge the sentence till it shall be approved of by competent authority, neither will I at any time divulge the vote or opinion of the President, nor my own vote, nor that of any Member of this Court unless required to give evidence thereof as a Witness by a Court of Justice in due course of Law. So help me God.”

X. And it is hereby enacted, that the Judge Advocate who is to conduct the Proceedings of the said Court shall take the following Oath, which Oath shall be administered by the President.

"I, A. B., do swear that I will not upon any account whatsoever disclose or discover any vote or opinion of the President or any particular Member of this Court unless required to give evidence thereof as a witness by a Court of Justice in due course of Law. So help me God."

XI. And it is hereby enacted, that every witness before any such Court or President and two Members, shall be examined upon Oath, which such Courts and President and two Members are hereby authorized to administer. Provided always that in all cases wherein a Solemn Declaration or Affirmation would be allowed in Her Majesty's Courts of Judicature to be substituted for an Oath, the said Court or President and two Members constituted by this Act, shall substitute such Solemn Declaration or Affirmation for an Oath.

XII. And it is hereby enacted, that any person wilfully and knowingly giving false testimony on Oath or Solemn Declaration or Affirmation in any case in which an Oath or Solemn Declaration or Affirmation is by this Act required to be made, shall be deemed guilty of wilful and corrupt perjury, and being duly convicted, shall be liable to the pains and penalties of perjury.

XIII. And it is hereby enacted, that if the party against whom a charge is preferred shall appear, of shall not satisfy the Court that he has a reasonable excuse for not appearing, the said Court shall proceed to hear and determine the charges preferred by the said Superintendent against any person or persons so employed in the Pilot Service as aforesaid, and if such person or persons shall be found guilty by the said Court of the breach of duty laid to his or their charge, it shall be competent to the said Court, and it is hereby required to sentence such person or persons to dismissal from the said Pilot Service, or to such other punishment by loss of rank or pay as to the said Court shall appear fit, whether or not such breach of duty be punishable under a certain Code called the Penal Code for the better order and government of the Members composing the Pilot Service, passed by order of the Right Hon'ble the Vice President in Council, on the 21st December 1826.

XIV. Provided always and it is hereby enacted, that in all cases wherein the charge preferred before such Court is a charge of a breach of duty punishable under the said Code, the said Court shall award such punishment as is prescribed for such breach of duty in the said Code and no other.

XV. Provided also, and it is hereby enacted, that the said Code shall remain in full force as regards the several breaches of duty therein specified, but that it shall be competent for the said Superintendent of Marine, and he is hereby empowered in any case of breach of duty not specified in the said Code, to frame such charge as shall be applicable to the facts of the case and to prefer the same to the said Court.

XVI. Provided always and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall prevent the said Superintendent from deciding summarily in cases in which he was empowered to decide summarily before the passing of this Act.

XVII. And it is hereby enacted, that the proceedings of such Court shall be sent on completion of the trial to the Superintendent of Marine, and it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to send back the proceedings to the Court for revision of the finding or sentence, or both.

XVIII. And it is hereby enacted, that every finding and sentence of such Court as aforesaid shall be subject to the approval of the Governor of Bengal, and that no such finding or sentence shall be considered final or conclusive until it has been submitted to and approved by the Governor of Bengal who is hereby empowered to remit any part or the whole of such sentence as he shall think fit, and that every such sentence either of dismissal from the service or of loss of rank or pay upon being confirmed or mitigated by the said Governor of Bengal, shall be considered valid and effectual from the date of such confirmation or mitigation and shall be forthwith carried into effect.

XIX. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to

make such Rules for conducting the Proceedings and regulating the practice of the said Courts, and for carrying into effect the purposes of this Act as to the said Superintendent shall seem expedient, and all such Rules shall be submitted to the Governor of Bengal, and shall have full effect after they shall have been confirmed by the Governor of Bengal.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 20TH DECEMBER 1845.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day,—Resolved, that the Rules requiring that all Acts shall be brought up for second reading in two months or in three months, from the date of the first reading be suspended in respect to the following Proposed Act, and that it be at once passed into Law, the Assent of the Right Hon'ble the Governor General of India having been obtained and recorded:

ACT No. XXV. OF 1845.

An Act for regulating the time of sailing of Ships carrying Emigrants from Madras to Jamaica, British Guiana and Trinidad.

Whereas by Section VIII. Act XXI. of 1844, it was amongst other things enacted, that no Ship or Vessel carrying Emigrant Laborers to Jamaica, British Guiana, or Trinidad, should sail from Calcutta, Madras, or Bombay, at any other time than between the 30th day of any September, and the 1st of March next, thereafter ensuing.

And whereas the said provision is found to be inconvenient so far as regards Ships or Vessels carrying Emigrant Laborers from Madras:

It is therefore hereby enacted, that so much of the said Act as is hereinbefore recited be repealed so far as regards such last mentioned Ships or Vessels.

II. And it is hereby enacted, that no Ships or Vessels carrying Emigrant Laborers to Jamaica, British Guiana, or Trinidad, shall sail from Madras at any other time than between the 31st day of any August, and the 1st of March next, thereafter ensuing.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisement.

FOR SALE AT THE VICTORIA PRESS.

THE NEW ARTICLES OF WAR
FOR THE NATIVE ARMY.

Price one Rupee per Copy.

IN THE PRESS

AND WILL BE READY FOR DELIVERY
ON THE 10TH INSTANT.

No. 3.

OF THE BOMBAY UNITED
SERVICE LIST.

CORRECTED TO THE 5TH INSTANT.

Price Rupees five per Copy.


ALSO

THE ASIATIC CALENDAR FOR 1846.

SECOND EDITION,—CONSIDERABLY ENLARGED.

Price 1½ Rupees per Copy.

IN THE PRESS
AND WILL BE PUBLISHED IN JANUARY NEXT
THE BOMBAY AGENDA;
OR
ALMANAC AND DIRECTORY FOR 1846.
IN ONE VOLUME OF ABOUT 800 PAGES.

 The price of the above work will be Rupees seven (7) per copy, and Gentlemen desirous of subscribing thereto, are respectfully solicited to make their wishes known as early as possible to the publisher, at the Victoria Press, in Church Lane, immediately opposite to the Cathedral.—Particulars of contents will be given in another advertisement.

All communications to be post paid.

N. B. The Proprietor of the Victoria Press, will feel extremely thankful to those Gentlemen at Outstations, who have not paid their subscriptions for the Bombay Agenda for 1845, and the Bombay United Service Lists, to remit the amount due, as the Proprietor is very anxious to close the accounts for the current year.

Bombay, 3rd December 1845.

N. B.—*The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.*

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE

E X T R A O R D I N A R Y.

Published by Authority.

THURSDAY, 8TH JANUARY, 1846.

POLITICAL DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 8TH JANUARY 1846.

The Hon'ble the Governor in Council has the highest gratification in publishing for general information the following Notification issued at Ferozepore, on the 25th ultimo, under the orders of the Right Hon'ble the Governor General of India, announcing a series of brilliant Victories obtained by the British Forces, over the Sikh Army, followed by the precipitate retreat of the Enemy towards the Sutlej with the loss of upwards of ninety pieces of Artillery.

2. In republishing this Notification the Hon'ble the Governor in Council directs that in conformity with the orders therein contained, a Salute of 21 guns be fired from the Garrison of Bombay, at noon this day, and that a similar Salute be fired, on receipt of this order, at all the Principal Military Stations under this Presidency.

3. The Governor in Council also directs that the Notification of the Right Hon'ble the Governor General of India be carefully read and explained to the Troops at all the stations of the Army of this Presidency, at a special parade to be held for the purpose.

4. In giving publicity to this notification, the Hon'ble the Governor in Council invites all British Subjects at the Presidency, to unite in offering up to Almighty God, their humble thanks for the signal success which He has Graciously vouchsafed to our Arms.

5. The respective Ministers of the different Christian denominations in Bombay are also requested to offer up appropriate thanksgivings for these mercies on Sunday next the 11th instant, and those at out-Stations on the 1st Sunday after the receipt of this notification.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

J. P. WILLOUGHBY, *Chief Secy.*

FOREIGN DEPARTMENT.

Ferozepore, 25th December Christmas day, 1845.

The Governor General has the heartfelt satisfaction to announce to His Honor the President in Council, to the Army and to the people of India, the repulse of the Sikh Forces in their attack on a portion of the British Army, near Moodkee on the night of the 18th instant, and the capture on the evening of the 21st and morning of the 22nd of their entrenched camp with 70 pieces of Cannon defended by 60,000 men, near the village of Pherozshuhur. Upwards of 90 pieces of the enemy's Artillery have been taken in these two operations.

These events, so glorious to the British Arms, have been followed by the precipitate retreat of the enemy towards the Sutledge, his pride abated, and the unprovoked aggression on the British Territory signally avenged.

The Governor General cordially congratulates the Commander-in-Chief, General Sir Hugh Gough, Bart. G. C. B., on the entire success of His Excellency's rapid and energetic operations in which the troops, both British and Native, have displayed, under circumstances of long continued fatigue since the 11th instant, their accustomed discipline and valour.

The Governor-General will rejoice in recording the gallant exploits of the Army during this important campaign, by decorating the breasts of the victors with a Medal as soon as the report of these operations shall be received from the Commander-in-Chief.

Incessantly engaged in sharing with his brave troops their fatigues, and showing by his personal example at the head of his Troops the value of enduring privations with patience, it has been impossible for His Excellency the Commander-in-Chief, in the midst of so many occupations, to furnish to the Governor-General a detailed report of these brilliant successes.

The Governor General, however cannot refrain from notifying to the Hon'ble the President in Council, to the Army and to the people of India, these results so honorable to the British Arms; and he directs that this notification be carefully made known to all the Troops by being read on their parades, and communicated to all the departments of the Government, Civil and Military, and that a salute of 21 Guns be fired from this Fort of Ferozepoor, this day at 1 o'clock, and at every principal station of the Army as soon as the notification shall be received.

These grateful and heartfelt acknowledgments to the Army for it's services cannot be closed without humbly remembering that our thanks are due to Him who is the only Giver of all victory, and without whose aid the battle is not to the strong.

The Governor General therefore invites every British subject at this station to return thanks to Almighty God, this day at 11 o'clock, for the mercies He has so recently vouchsafed us, by assembling at the Governor General's tent, where prayers and thanksgivings will be read by the Governor General's Chaplain.

By order of the Right Hon'ble the Governor General of India.

(Signed) F. CURRIE,

Secy. to the Govt. of India with the Governor General.

(True Copy)

J. P. WILLOUGHBY,

Chief Secy. to Govt.

Printed at the Government Press, Bombay.